



Ársfrásøgn fyri 2016/2017

1. apríl til 31. mars

Annual Report for 2016/2017

1 April to 31 March



Realurin

FØROYA REALKREDITSTOVNUR
FAROESE SHIPFINANCING FUND



Upplýsingar um stovnin / <i>Facts about the fund</i>	5
Hövuðstöl / <i>Main figures</i>	6
Lyklatöl / <i>Key figures</i>	7
Leiðslufrágreiðing / <i>Management's review</i>	8
Roknskaparátekning leiðslunnar / <i>Management's statement</i>	22
Váttanir frá óheftum grannskoðara / <i>Independent auditor's report</i>	24
Nýttar roknskaparreglur / <i>Summary of significant accounting principals</i>	26
Uppgerð av samlaðum innroknaðum inntökum / <i>Statement of comprehensive income</i>	36
Fíggarstöða / <i>Balance sheet</i>	37
Gjaldfærisfrágreiðing / <i>Cash flow statement</i>	39
Eginpeningsfrágreiðing / <i>Changes in equity</i>	40
Notur / <i>Notes</i>	41



NORÐURLENSKT UMHVØRVISMERKI
Svanamerktur prentlutur 541 705

UMBRÓTING, PRENT OG LÍDUGTGERÐ: FØROYAPRENT



FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39

Postsmoga 367

FO-110 Tórshavn

Telefon: 35 34 10

E-mail: reakredit@reakredit.fo

www.realurin.fo

62. roknskaparár / *Accounting year no. 62*

Umboðsnevnd / Representatives

Björg á Rógvi,
skrivstovukvinna / *office assistant*, Vestmanna

Linjohn Christiansen,
skipsførari / *ship master*, Skálavík

Poul Hansen,
advokatur / *solicitor*, Tórshavn

Hanus Hansen,
reiðari / *ship owner*, Klaksvík

Jóhan Joensen,
reiðari / *ship owner*, Kollafjørður

Herálvur Joensen,
stjóri / *director*, Tórshavn

Páll Hansen,
felagsformaður / *union leader*, Tórshavn

Jan Højgaard,
felagsformaður / *union leader*, Toftir

Stjórn / Board of Directors

Jóannes Eidesgaard
Gloria Kalsø
Sigurd Poulsen

Varastjóri / Deputy Director

Leivur D. Michelsen

Virðismetingar- og sýnsmenn / Survey staff

Jón Magnussen,
skipsverkfrøðingur / *ship engineer*, Tórshavn

Niels J. Nielsen,
skipsførari / *ship master*, Sørvágur

Arne Olsen,
maskinmeistari / *engineer*, Argir

Granskoðari / Auditor

SPEKT løggildir granskoðarar Sp/f

HÖVUÐSTÖL / MAIN FIGURES

tDKK	2016/ 2017	2015/ 2016	2014/ 2015	2013/ 2014	2012/ 2013
Rentur av útlánum / Interest from loans	32.471	34.581	36.231	41.481	41.579
Úrslit av útlánsvirksemi / Result from loan-activity	30.990	31.751	30.803	36.407	36.398
Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum / Result before change in write downs	30.600	28.971	30.085	37.378	39.456
Úrslit áðrenn skat / Result before taxes	-49.152	15.671	30.404	39.424	39.426
Ársúrslitið / Result for the year	-40.305	12.850	24.931	32.328	32.329
Útlán 1. veðrættur, brutto / Loans 1 priority, gross	720.532	707.907	621.649	647.744	589.466
Útlán 2. veðrættur, brutto / Loans 2 priority, gross	324.510	317.795	291.953	318.269	303.179
Lánsbrøv / Bonds	146.074	100.204	193.189	153.302	162.527
Ogn til samans / Total assets	1.109.841	1.115.886	1.105.729	1.117.305	1.053.740
Hövuðsgrunnur / Main fund	726.000	759.000	748.000	723.000	698.000
Eginpeningur / Equity	818.747	859.052	846.202	821.271	788.943
Langfreistað skuld / Non-current liabilities	287.898	212.637	46.501	210.529	248.690
Stuttfreistað skuld / Current liabilities	3.196	44.197	213.026	85.505	16.107



	2016/ 2017	2015/ 2016	2014/ 2015	2013/ 2014	2012/ 2013
Ognaravkast / Return on net assets	2,8%	2,6%	2,7%	3,3%	3,7%
Eginpeningspartur / Equity ratio	73,8%	77,0%	76,5%	73,5%	74,8%
Eginpeningsavkast / Return on equity	-4,8%	1,5%	2,9%	4,0%	4,1%
Eykagrunnar í mun til útlán / Reserves as a ratio of loans	Min. 10%	10,1%	10,2%	11,0%	10,2%
Eykagrunnar í mun til skuld / Reserves as a ratio of liability	Min. 20%	31,9%	39,0%	37,8%	34,2%
Skuld í mun til hövuðsgrunn / Liability as a ratio of the main fund	Max. 500%	40,1%	33,8%	34,7%	40,9%
Hægst loyva útlán til ein lántakara ella bólk (mió.kr.) / Max. loan amount for a single borrower or group (DKK millions)	205	215	212	205	197

Útrokning av lyklatalum / Key figure calculations

Ognaravkast / Return on net assets	$\frac{\text{Úrslit áðrenn niðurskrivingar} / \text{Result before provisions} \times 100}{\text{Ogn til samans} / \text{Total assets}}$
Eginpeningspartur / Equity ratio	$\frac{\text{Eginpeningur, ultimo} / \text{Equity, year end} \times 100}{\text{Ogn til samans, ultimo} / \text{Total assets, year end}}$
Eginpeningsavkast / Return on equity	$\frac{\text{Ársúrslit} / \text{Annual result} \times 100}{\text{Eginpeningur, ársmiðal} / \text{Equity in average}}$

Frágreiðing til lyklatalútrokningar / Explanation to calculation of key figures

Í útrokningini av lyklatalum verða bruttoútlán áðrenn niðurskrivingar nýtt /
When calculating the key figures, gross loans before write downs are used.

Føroya Realkreditstovnur er ein sjálvsogvarstovnur, hvørs virkseimi er skipað smb. lögtingslóg nr. 75 frá 5. november 1998 sum seinast broytt við lóg nr. 123 frá 7. desember 2012. Stovnurin verður stjórnaður av eini trýmannastjórn, ið verður tilnevnd av landsstýrismanninum í fíggingarmálum. Stjórnin verður vald fyri 5 ár í senn. Stjórnin hevur saman við undirstjóranum dagligu leiðsluna av stovninum um hendi. Sambært lógum og viðtøkum stovnsins verður rakstrarúrslitið flutt til eginognina.

Verður stovnurin avtikin, verður við lögtingslóg tikin avgerð um, hvat ognir stovnsins skulu brúkast til.

Endamál

Endamál stovnsins er at veita lán við veð í fiskiførum, farmaskipum, ferðamannaskipum, flótandi eindum, førum í frálavinnu og fiskaaling við heimstaði í Føroyum.

Høvuðsvirksemi

Høvuðsvirksemi stovnsins er at veita fígging til skip í føroyska flotanum. Fíggingin verður veitt móti, at Realurin fær 1. og 2. veðrætt í teimum skipum, sum fígging verður veitt til.

Við roknskaparárslok 31. mars 2017 hevði stovnurin útlán, hvørs høvuðsstólur var upp á 1.359,3 mió. kr., sum við avdráttum er komin niður á 1.045,0 mió.kr. Við roknskaparárslok vóru 15,6 mió.kr. í eftirstøðum av terminsgjöldum.

Umsóknir

28 lán við eini samlaðari upphædd á 160,8 mió.kr. eru veitt í roknskaparárinum 2016/17, av hesum eru 25 nýggj lán svarandi til 160,0 mió.kr. og trý umfíggað lán svarandi til 0,8 mió.kr. Seks lán við eini samlaðari upphædd á 45,9 mió.kr. vórðu afturgoldin, áðrenn lánitíðin var úti. Eitt skip var selt á tvingsilssølu í árinum við tapi av 2,3 mió.kr.

Býti millum útlánsbólkar

Realurin ynskir at minka um váðan við at hava eitt nøktandi býti millum útlánsbólkar. Tey samlaðu útlánini eru økt við 19 mió.kr. ella 2% í roknskapinum 2016/2017. Teir størstu bólkar eru trol- og nótaskip, ísfiskatrolarar, supplyskip og verksmiðjutrolarar. Vækstur hevur verið í útlánum til trol- og nótaskip upp á 57 mió.kr. og farmaskip 43 mió.kr. Ísfiskatrolararnir, sum hava havt tað trupult í nógv ár, er nú ikki longur tann størsti bólkurin. Í 2011/2012 var hesin bólkurin 36% av samlaðu útlánum, men er nú minkaður til 20%.

Útlánini kunnu bólkast soleiðis:

Mið. DKK	2016/17		2015/16		2014/15		2013/14	
Ísfiskatrolarar	213,7	20,4%	243,0	23,7%	246,6	27,0%	279,1	28,8%
Frystitrolarar	43,2	4,1%	54,0	5,3%	58,6	6,4%	60,0	6,2%
Línu- og garnaskip	46,8	4,5%	77,1	7,5%	59,7	6,5%	36,6	3,8%
Rækjutrolarar	38,9	3,7%	40,0	3,9%	36,0	3,9%	38,1	3,9%
Verksmiðjutrolarar	139,7	13,4%	148,5	14,5%	85,8	9,4%	94,0	9,7%
Trol- og nótaskip	265,6	25,4%	208,2	20,3%	161,8	17,7%	173,7	17,9%
Útróðrabátar	6,1	0,6%	6,8	0,7%	6,1	0,7%	6,9	0,7%
Fraktskip	55,6	5,3%	12,3	1,2%	13,7	1,5%	13,3	1,4%
Supplyskip	203,1	19,4%	199,8	19,5%	205,5	22,5%	223,5	23,0%
Ferðamannaskip	33,2	3,2%	37,0	3,6%	40,8	4,5%	44,7	4,6%
	1.045,9	100,0%	1.026,7	100,0%	914,6	100,0%	969,9	100,0%



The Faroese Shipfinancing Fund is a self-governing institution. The Fund's activity is organized as prescribed in act no. 75 of the Løgting (Faroese Parliament) from 5 November 1998, latest modified with act no. 123 from 7 December 2012. The Board of Directors consists of 3 persons appointed by the Minister of Finance. The board is elected for a five years period. The Board of Directors and the Deputy Director carry on the daily management of the Fund. According to acts and articles of association the annual result is transferred to the equity.

If the Fund is abolished, an act of Parliament will decide what the Funds assets are to be used to.

Purpose

The purpose of the Fund is to grant loans with security in fishing vessels, farming boats, passenger ships, floating entities, vessels in the offshore industry and fish farming with domicile in Faroe Islands.

Main activity

The Fund's main activity is providing finance to Faroese ships. Loans are granted with first and second priority mortgages in the ships, that are financed.

The principal of the Fund's loans was DKK 1,359.3 million as at 31 March 2017. With paid instalments, the loans now amount to DKK 1,045.0 million. By the close of the accounting year, DKK 15,6 million of the mortgage payments were overdue.

Loan applications

Twenty eight loans, with a total amount of DKK 160.8 million, have been granted during the accounting year 2016/17. Twenty five of these loans with a total amount of DKK 160.0 million are new loans, and three are refinanced loans with a total amount of DKK 0.8 million. Six loans amounting to DKK 45,9 million were repaid before maturity. One ship was sold by order of the court during the year with a loss of DKK 2.3 million.

Loans divided between groups of ships

The Fund wishes to minimize the risk by having a spread among groups of loans. During the accounting year the total loans have increased by DKK 19 million corresponding to 2%. The most significant groups are pelagic fishing vessels, wet fish trawlers, supply ships and factory trawlers. There has been an increase in loans to pelagic fishing vessels amounting DKK 57 million and Farming boats amounting DKK 43 million. Wet fish trawlers, which have had some difficult years, are no longer the biggest single group. In 2011/2012 this group owned 36% of the total loans; today they own 20%.

Loans including payments overdue can be divided into groups as follows:

DKK million	2016/17		2015/16		2014/15		2013/14	
Wet fish trawlers	213.7	20.4%	243.0	23.7%	246.6	27.0%	279.1	28.8%
Freezer trawlers	43.2	4.1%	54.0	5.3%	58.6	6.4%	60.0	6.2%
Lining skips	46.8	4.5%	77.1	7.5%	59.7	6.5%	36.6	3.8%
Shrimp trawlers	38.9	3.7%	40.0	3.9%	36.0	3.9%	38.1	3.9%
Factory trawlers	139.7	13.4%	148.5	14.5%	85.8	9.4%	94.0	9.7%
Pelagic fishing vessels	265.6	25.4%	208.2	20.3%	161.8	17.7%	173.7	17.9%
Fishing boats	6.1	0.6%	6.8	0.7%	6.1	0.7%	6.9	0.7%
Farming boats	55.6	5.3%	12.3	1.2%	13.7	1.5%	13.3	1.4%
Supply ships etc.	203.1	19.4%	199.8	19.5%	205.5	22.5%	223.5	23.0%
Passenger ship	33.2	3.2%	37.0	3.6%	40.8	4.5%	44.7	4.6%
	1,045.9	100.0%	1,026.7	100.0%	914.6	100.0%	969.9	100.0%

Fiskiskapur og gongdin hjá ymsu skipabólkunum

Fiskiveiðan hjá heimaflotanum var 90.000 tons í 2016, og er hetta 6.000 tons ella 6% minni enn í 2015. Virðið á veiðuni upp á 936 mió.kr. í 2016 var áleið tað sama sum í 2015. Hóast broytingarnar í nøgd og virði ikki eru stórar, eru broytingar í millum fiskasløgini. Í nøgd er uppsjóarfiskiskapurin minkaður við 8.000 tonsum í móti einari minking upp á 15.000 tons í 2015, meðan gulllaksurin er minkaður við 1.000 tonsum og toskurin við 500 tonsum. Øking hefur verið í upsa upp á 1.400 tons og flatfiski upp á 1.500 tons. Hóast eina øking í nøgd upp á 6% er virðið á upsanum lækkað við 26 mió.kr. orsakað av prísfalli upp á 12%. Hóast prísurin á uppsjóarfiski er øktur við 21%, er virðið minkað, av tí at nøgdin er minkað við 31%. Tann størsta broytingin er í bólkinum flatfiskur, har økingin í nøgd er 1.550 tons ella 41%. Meginpartur av hesi øking stavar frá svartkalva.

Ikki síðani 2007 tá ið avreiðingarvirðið hjá heimaflotanum var 1,2 mia. kr., hefur avreiðingarvirðið verið so høgt sum í 2015 og 2016.

Fiskaslag	Nøgd í tonsum		Virði í 1.000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Toskur	11.487	11.995	206.489	206.785	17,98	17,24
Hýsa	3.950	3.601	56.132	56.778	14,21	15,77
Upsi	24.529	23.094	195.840	221.359	7,98	9,58
Annar botnfiskur	10.746	10.494	120.072	120.369	11,17	11,47
Gulllaksur	13.025	14.053	64.621	67.942	4,96	4,83
Flatfiskur	5.352	3.805	174.111	123.757	32,53	32,52
Uppsjóarfiskur	17.186	25.026	103.297	124.604	6,01	4,98
Onnur fiskasløg tils.	4.119	4.255	15.801	15.542	3,84	3,65
Veiðan til samans	90.394	96.323	936.363	937.136	10,36	9,73

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Tann samlaða afturgongdin í veiðuni fyri heimaflotan er 6 tons ella 6%, og er tað bólkurin trolarar, sum hefur hesa afturgongd. Afturgongdin er 7.000 tons fyri uppsjóarfisk, meðan botnfiskurin hefur eina framgongd upp á 1.000 tons. Hjá hinum bólkunum hefur útróður eina minking upp á 600 tons ella 9%.

Nøgd í tonsum	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Trolarar, botnfiskur	46.343	45.178	40.986	42.974	49.759	52.680
Trolarar, uppsjóarfiskur	15.740	22.893	38.638	40.356	20.743	20.554
Trolarar til samans	62.083	68.071	79.624	83.330	70.502	73.234
Línuskip	14.161	13.718	12.791	12.658	15.430	15.086
Útróður	6.175	6.749	6.460	6.771	7.293	9.168
Gørn, trol og skeljabátar	7.975	7.786	8.758	8.424	10.712	8.331
	90.394	96.324	107.633	111.183	103.937	105.819

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið



Fishing and results for the various groups of fishing vessels

Catches from the domestic fleet in 2016 were about 90,000 tonnes, which is about 6,000 tonnes less than in 2015. However, the value of the catch amounting DKK 936 is about the same as in 2015. Despite the fact that there are almost no changes in quantity or value, there have been changes in species. In quantity, pelagic fish has decreased by 8,000 tonnes in 2016 compared to a decrease of 15,000 tonnes in 2015, while silver smelt has decreased by 1,000 tonnes and cod by 500 tonnes. Other species such as saithe and flat fish have shown an increase by 1,400 tonnes and 1,500 tonnes respectively. Despite an increase in quantity by 6%, there has been a decrease by DKK 26 million concerning saithe because a drop in price of 12%. Despite the fact that the price of pelagic fish has increased by 21%, the value has decreased by DKK 21 million because a drop in quantity of 31%. The most important change is in the flat fish group where we have seen an increase by 1.550 tonnes or 41%. The majority of this increase is Greenland Halibut.

Not since 2007, when the selling value from catches from the domestic fleet was DKK 1.2 billion, has the selling value been as high as in 2015 and 2016.

Fish species	Quantity in tonnes		Value in DKK 1,000 kr.		Average price per kg.	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Cod	11,487	11,995	206,489	206,785	17,98	17,24
Haddock	3,950	3,601	56,132	56,778	14,21	15,77
Saithe	24,529	23,094	195,840	221,359	7,98	9,58
Groundfish	10,746	10,494	120,072	120,369	11,17	11,47
Silver smelt	13,025	14,053	64,621	67,942	4,96	4,83
Flat fish in total	5,352	3,805	174,111	123,757	32,53	32,52
Pelagic fish	17,186	25,026	103,297	124,604	6,01	4,98
Other fish species	4,119	4,255	15,801	15,542	3,84	3,65
Catch in total	90,394	96,323	936,363	937,136	10,36	9,73

Source: Faroese Statistics Bureau

The total decline in catch from the domestic fleet is 6 tonnes corresponding to 6% and concerns the group trawlers. The decline for pelagic fish is 7,000 tonnes, while groundfish has an increase of 1,000 tonnes. The open boats or deck boats have a decline of 600 tonnes corresponding to 9%.

Quantity in tonnes	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Trawlers, groundfish	46,343	45,178	40,986	42,974	49,759	52,680
Trawlers, pelagic fish	15,740	22,893	38,638	40,356	20,743	20,554
Trawlers in total	62,083	68,071	79,624	83,330	70,502	73,234
Long liners	14,161	13,718	12,791	12,658	15,430	15,086
Fishing boats	6,175	6,749	6,460	6,771	7,293	9,168
Nets, trawl- and shell boats	7,975	7,786	8,758	8,424	10,712	8,331
	90,394	96,324	107,633	111,183	103,937	105,819

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

LEIÐSLUFRÁGREIÐING

Nøgd í 1.000 kr.

Reiðskapur	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Trolarar, botnfiskur	437.289	436.185	354.520	332.916	414.953	425.831
Trolarar, uppsjóvarfiskur	94.969	114.822	144.645	117.519	84.341	70.575
Trolarar til samans	532.285	551.007	499.165	450.435	499.294	496.406
Línuskip	229.680	223.239	174.394	144.702	193.015	193.150
Útróður	88.363	94.014	90.016	82.187	93.477	118.220
Gørn, trol og skeljabátar	86.062	68.876	64.067	59.816	80.480	89.245
	936.363	937.136	827.642	737.140	866.266	897.021

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Trolarar hava havt eina minking upp á 19 mió.kr. í 2016, sum stavar frá einari minking upp á 20 mió.kr. fyri uppsjóvarfisk og eina øking upp á 1 mió.kr. fyri botnfiski. Virðið av uppsjóvarfiski hevur verið minkandi síðani 2014, tá tað var 29% av tí samlaðu veiðuni hjá trolaranum. Í dag er virðið 18%. Útróðarbátarnir hava havt eina minking upp á 6 mió.kr. ella 6%, meðan línuskipini hava havt eina øking upp á 6 mió. kr. ella 3%. Bólkurin gørn, trol og skeljabátar hava havt eina øking upp á 17 mió.kr. ella 25%. Harav viðvíkja 11 mió.kr. svartkalvaveiðuni hjá garnaskipunum.

Samlað veiða	Nøgd í tonsum		Virði í 1000 kr.		Miðalprísur pr. kg.	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Heimaflotin	90.394	96.324	936.363	937.136	10,36	9,73
Nóta- og ídnaðarskip	415.115	437.562	1.556.864	1.399.076	3,75	3,20
Rækjuskip	3.868	7.243	107,541	147.758	27,80	20,40
Flakatrolarar, liðugvøra	18.884	17.542	446.078	527.346	23,62	30,06
Veiðan til samans	528.261	558.671	3.046.846	3.011.316	5,77	5,39

Kelda: Fiskiveiðieftirlitið

Virðið á veiðuni hjá heimaflotanum er minkað nógv tey seinastu árin í mun til tann samlaða fiskiskapin. Í 2008 og 2009 var veiðan hjá heimaflotanum 50% av fiskiskapinum. Síðani tá hevur virðið verið javnt fallandi. Í 2015 sær fallið tó út til at vera steðgað, tí veiðan hjá heimaflotanum í 2015 er 31% av samlaðu veiðuni í mun til 32% í 2014.

Tann samlaða veiðan hjá nóta- og ídnaðarskipum er fallin við 22.400 tonsum ella 5%, meðan virðið er økt við 158 mió.kr. ella 11%. Meðalprísurin er øktur við 55 oyrum, sum svarar til 17%.

Hjá rækjuskipinum fall nøgdin við 3,4 tonsum. Meginparturin av hesum er makrelur, ið skipini fiskaðu í 2015. Tað sama ger seg galdandi við virðinum, ið minkaðu við 40 mió.kr. Av hesum stava 20 mió.kr frá makreli, meðan hinar 20 mió.kr. stava frá fallandi nøgd og prís av rækjum.

Hjá flakatrolarum er nøgdin økt við 1.300 tonsum, meðan virðið er fallið við 81 mió.kr. ella 11%. Tað er serliga prísurin á flaki, sum er fallin, meðan tann fiskur, sum er skráskorin, hevur hildið prís.



Value in DKK 1,000

Equipment	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Trawlers, ground fish	437,289	436,185	354,520	332,916	414,953	425,831
Trawlers, pelagic fish	94,969	114,822	144,645	117,519	84,341	70,575
Trawlers in total	532,285	551,007	499,165	450,435	499,294	496,406
Lining vessels	229,680	223,239	174,394	144,702	193,015	193,150
Deck boats	88,363	94,014	90,016	82,187	93,477	118,220
Nets trawls and shell boats	86,062	68,876	64,067	59,816	80,480	89,245
	936,363	937,136	827,642	737,140	866,266	897,021

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

Trawlers have had a decline of DKK 19 million in 2016, resulting from a reduction of DKK 20 million for pelagic fish and an increase of DKK 1 million for ground fish. The value of pelagic fish has fallen since 2014, when it was 29% of the total catch from the trawlers. Today, the value is 18%. Deck boats have had a decrease of 6 million or 6% while lining ships have increased by 6 million or 3%. The group of net trawls and shell boats has had a boost of DKK 17 million or 25%. Of this, DKK 11 million comes from Greenland halibut catches with net trawls.

	Quantity in tonnes		Value in DKK 1.000		Average price per kg.	
	2016	2015	2016	2015	2016	2015
Total catches						
Inshore fleet	90,394	96,324	936,363	937,136	10.36	9.73
Purse seiner, industry	415,115	437,562	1.556,864	1.399,076	3.75	3.20
Shrimp trawlers	3,868	7,243	107,541	147,758	27.80	20.40
Factory trawlers, round fish & fillets	18,884	17,542	446,078	527,346	23.62	30.06
Total catches	528,261	558,671	3.046,846	3.011,316	5.77	5.39

Source: The Faroe Islands Fisheries Inspection

The value of the catches from the domestic fleet has decreased considerably relative to the total catch. In 2008 and 2009 the catch from the domestic fleet was 50% of the total catch. Since then it has declined steadily. However, it seems like the decline has stagnated, as the domestic fleet's catches in 2015 was 31% of the total catches compared to 32% in 2014.

The total catch from purse seiners and industry vessels has decreased by 22,400 tonnes or 5% while the value has increased by DKK 158 million, corresponding to 11%. The average price has increased by DKK 0.55 corresponding to 17%.

For the shrimp trawlers, the quantity has decreased by 3.4 tonnes. The majority of this is mackerel, which the trawlers caught in 2015. The same goes for the value, which fell by DKK 40 million. Of these DKK 40 million, one half derives from mackerel, and the other half from decrease in quantity and decrease in the price of prawns.

For the factory trawlers the quantity has increased by 1,300 tonnes while the value has decreased by DKK 81 million corresponding to 11%. It is especially the price of fillets which has declined while the H&G fish has kept the price.

LEIÐSLUFRÁGREIÐING

Útflutningur av fiski í 1.000 kr.

	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Makrelur	995.379	862.000	884.384	814.474	826.751	733.067
Sild	401.886	471.812	290.656	410.093	329.303	291.323
Svartkjaftur	167.544	161.357	123.226	152.049	173.433	78.216
Uppsjóvarfiskur						
til samans	1.564.809	1.495.169	1.298.266	1.376.616	1.329.487	1.102.606
Laksur og síl	3.661.253	2.799.279	2.950.811	2.458.994	1.822.709	1.627.117
Annar fiskur	2.443.226	2.401.267	1.930.454	1.965.291	1.883.904	1.878.722
Útflutningur av fiski						
til samans	7.669.288	6.695.715	6.179.531	5.800.901	5.036.100	4.608.445
Annar fiskur í %	32	36	31	34	37	41

Kelda: Hagstova Føroya

Tann minkaði tradionelli fiskiskapurin sæst eisini aftur í útflutningstølunum. Í 2010 var tann traditionella fiskiveiðan 51% av tí samlaða fiskaútflutninginum. Í 2016 er útflutningurin øktur við 3,2 mia.kr. í mun til 2010. Í virði er tann traditionella fiskiveiðan í sama tíðarskeiði økt við 214 mió.kr. og er nú 32% av fiskaútflutninginum.

Hvussu 2017 kemur at roynast er ilt at siga enn, men tann vánaliga gongdin hjá heimaflotanum sær út til at vera steðgað. Tað er lítil munur á nøgd og virði teir fyrstu 4 mánaðir í ár í mun til í fjør. Sambært uppperð frá Fiskiveiðieftirlitinum fiskaði heimaflotin 33.590 tons í tíðarskeiðinum 1. januar til 30. apríl 2016 ímóti 32.230 tonsum sama tíðarskeið í fjør. Veiðivirðið 1. januar til 30. apríl 2017 var 339 mió.kr. ímóti 326 mió.kr sama tíðarskeið í fjør.

Millumtjóðaavtalur eru gjørdar fyri flest øll fiskasløg. Føroyar, ES og Noreg hava ásett heildarkvotuna av makreli til 1.020.996 tons, har parturin hjá Føroyum er 128.665 tons. Ongin avtala er gjørd fyri sild og svartkjaft. Føroyar hava ásett sær eina kvotu upp á 476.901 tons av svartkjafti og 125.597 tons av norðhavssild. Kvoturnar hjá hesum trimum fiskasløgum eru øktar við 286.342 tonsum ella 64%, so útlitini hjá uppsjóvarvinnurni fyri 2017 eru sera góð.

Avtalan við Russland er á sama støði sum í fjør. Avtalan ber í sær, at Føroyar fáa 19.330 tons av toski, 1.800 tons av hýsu, 900 tons av flatfiski og 5.000 tons av rækjum. Russland fær hinvegin 81.000 tons av svartkjafti, 14.500 tons av makreli. Føroyar kunnu fiska 4.000 tons av toski og 350 tons av hýsu av kvotuni í norskum sjógvi.

Avtalan við ES líkist avtaluni frá 2016. Kvotan av hvítingsbróðir er økt við 3.300 tonsum, meðan kvotan av brislingi er lækkað 4.500 tons. Tó er nøgdin, ið londini kunnu fiska av makreli hjá hvørjum øðrum, økt í mun til tað, heildarkvotan er hækkað. Nú kunnu 38.000 tons av makreli fiskast hjá hvørjum øðrum.

Avtalan við Ísland er á sama støði sum seinasta ár, 5.600 tons av botnfiski og 30.000 tons av lodnu. Tó er toskaveiðan økt úr 1.900 tonsum til 2.400 tons.

*Export in DKK thousand*

	2016	2015	2014	2013	2012	2011
Mackerel	995,379	862,000	884,384	814,474	826,751	733,067
Herring	401,886	471,812	290,656	410,093	329,303	291,323
Blue whiting	167,544	161,357	123,226	152,049	173,433	78,216
Pelagic fish in total	1,564,809	1,495,169	1,298,266	1,376,616	1,329,487	1,102,606
Salmon and trout	3,661,253	2,799,279	2,950,811	2,458,994	1,822,709	1,627,117
Other species	2,443,226	2,401,267	1,930,454	1,965,291	1,883,904	1,878,722
Total export of fish	7,669,288	6,695,715	6,179,531	5,800,901	5,036,100	4,608,445
Other species in %	32	36	31	34	37	41

Source: Faroe Statistic Bureau

The decline in the traditional catches shows in the export figures. In 2010 the traditional catches represented 51% of the total fish export. In 2016 the export has increased by DKK 3.2 billion compared to 2010. In value the traditional catches have increased by DKK 214 million for the same period and now represent 32% of the total fish export.

It is difficult to predict how 2017 will turn out, but it seems that poor course for the domestic fleet is stagnated. The first four months this year are very similar to those last year, both what quantity and value are concerned. According to The Faroe Islands Fisheries Inspection, the domestic fleet's catches were 33,590 tonnes in the period 1 January – 30 April 2016 compared to 32,230 for the same period last year. The value of the catches in the period 1 January to 30 April 2017 was DKK 339 million compared to DKK 326 million for the same period last year.

International agreements have been made for most of the fish species. Faroe Islands, EU and Norway have set the total quota of mackerel to 1,020,996 tonnes, of which the Faroese part is 128,665 tonnes. No agreement has been made for herring and blue whiting. Faroe Islands have set their own quota of 476,901 tonnes of blue whiting and 125,597 tonnes of Scandi Atlantic herring. The total quotas for these three species are increased by 286,342 tonnes or 64%, so the prospects for the pelagic industry for 2017 are very good.

The agreement with Russia is at the same level as last year. The agreement includes that the Faroe Islands get 19,330 tonnes of cod, 1,800 tonnes of haddock, 900 tonnes of flat fish and 5,000 tonnes of shrimps. Russia on the other hand gets 81,000 tonnes of blue whiting, 14,500 tonnes of mackerel. Faroe Islands can catch 4,000 tonnes of cod and 350 tonnes of haddock of the quota in Norwegian Sea.

The agreement with EU is similar to the agreement from 2016. The quota of Norway Pout has increased by 3,300 tonnes, while the quota of sprat has decreased by 4,500 tonnes. However, the quantity of mackerel that countries can catch in the water of each other has increased accordingly to the increase in the total quota. Now 38.000 tonnes of mackerel can be cached in the water of each other.

The agreement with Iceland is similar to the agreement from last year, which is 5,600 tonnes of groundfish and 30,000 tonnes of capelin. However, the catch for cod has increased from 1,900 tonnes to 2,400 tonnes.

Javnvágin í avtaluni við Noreg er lítið broytt í 2016. Føroyar fáa 4.400 tons av toski, 1.025 tons av hýsu, 800 tons av upsa og 200 tons av øðrum fiskasløgum. Harumframt hava føroysk skip loyvi at fiska 4.000 tons av toski og 350 tons av hýsu í norskum sjógvi, sum eru fingin til vega í avtaluni við Russland. Toskakvotan við Svalbard verður 1.814 tons umframt 437 tons av øðrum fiskasløgum. Norsk skip fáa loyvi at fiska 2.000 tons av longu og blálongu, 1.700 tons av brosmu, 567 tons av upsa og 800 tons av øðrum fiskasløgum.

Avtalan við Grønland er vorðin betri í 2016. Føroyar kunnu nú fiska 400 tons av toski og 50 tons av svartkalva, meðan Grønland fær 5.000 tons av svartkjafti afturat. Tann samlaða veiðan hjá føroyingum av botnfiski er nú 2.125 tons. Harafturat er eitt royndarlovyi eftir krabba upp á 500 tons.

Toskafiskiskapurin við Flemish Kap hefur havt stóran týdning fyri línuskip og trolarar, nú heildarkvotan er økt. Tann føroyska kvotan fyri 2016 og 2017 er 3.114 tons. Í 2016 fingi línuskipini 2.336 tons og trolararnir 778 tons, meðan línuskipini fingi alt í 2017.

Frálandavinnan

Í leiðslufrágreiðingini fyri 2015/16 skrivaðu vit um truðlu støðuna, øll oljuvinnan var komin í, eftir at oljuprísirnir vóru falnir munandi seinastu árin. Harumframt varð greitt frá, at tað var eydnast størsta felagnum í frálandavinnuni í Føroyum at fáa avtalu í lag við figgingarstovnarar um partvís rentu- og avdráttarskáa. Avtalan tryggjaði felagnum nýggjan kapital og lán upp á 30 mió.kr. Avtalan skuldi galda til 30. juni 2018.

Støðan innan oljuvinnuna hefur stabiliserað seg nakað, tó á einum væl lægri støði. Hetta hefur viðført stórar broytingar í vinnuni. Feløg eru farin á húsagang og onnur eru lögð saman, figgjarstovnararnir hava verið noyddir at avskriva munandi upphæddir eins og nýggjur peningur er komin í feløgini. Hetta hefur gjørt, at føroyska felagið skal kappast við feløg, sum nú hava fingið saneringar og tí eru betur fyri í kappingini. Felagið arbeiðir við at fáa nýggja avtalu við figgingarstovnarar, men hesar eru ikki lidnar enn.

Ferðamannaskip

Realurin fekk í 2011 heimild at fígga ferðamannaskip. Í samband við at Smyril Line fekk nýggjan eginpening, játtaði Realurin at vera partur í fíggingini. Síðani hefur gingið væl hjá felagnum, og í 2016 hevði felagið eitt nettoúrslit upp á 57 mió.kr. og eina eginogn upp á 256 mió.kr.



The balance in the agreement with Norway has not changed much. Faroese trawlers are now allowed to catch 4,400 tonnes of cod, 1,025 tonnes of haddock, 800 tonnes of saithe and 200 tonnes of other species. Additionally, Faroese trawlers have the right to catch 4,000 of cod and 350 tonnes of haddock in Norwegian waters, a right they have achieved in connection with the agreement with Russia. The cod quota at Svalbard will be 1,814 tonnes in addition to 437 tonnes of other species. Norwegian trawlers are allowed to catch 2,000 tonnes of ling and blueing, 1,700 tonnes of tusk, 567 tonnes of saithe and 800 tonnes of other species.

The agreement with Greenland has improved in 2016. The Faroe Islands now have the right to catch 400 tonnes of cod and 50 tonnes of Greenland halibut while Greenland on the other hand increases their quota of blue whiting with 5,000 tonnes. The total Faroese quota for ground fish is now 2,125 tonnes. Additionally, there is a trial quota of 500 tonnes of crab.

Cod fishing on the Flemish Cap has been of great importance to long liners and trawlers, now the total quota has been increased. The Faroese quota for 2016 and 2017 is 3,114 tonnes. In 2016 the longliners got 2,336 tonnes and the trawlers got 778 tonnes, while in 2017 the longlines got the total quota.

The offshore industry

In the management report for 2015/2016 we described the difficult situation the entire oil industry had suffered after oil prices had fallen drastically over the last years. Further, we explained that the largest Faroese offshore company had managed to get an agreement with the financial institutions for partial deferment of interest and repayment. The agreement secured the company new capital and loans of DKK 30 million. The agreement should be valid until 30 June 2018.

The situation within the oil industry has stabilized somewhat, although at a much lower level. This has led to major changes in the offshore industry. Companies have gone bankrupt and others have merged, financial institutions have had to write off large amounts and new capital has been injected into the companies. This means that the Faroese company has to compete with companies that have now been restructured and therefore are better equipped for the competition. The company is working on getting new agreements with financial institutions, but these are not yet completed.

Passenger ships

In 2011 The Faroese Ship Financing Fund obtained the authority to finance passenger ships, and in connection with the increase of equity of Smyril Line, the Fund agreed to be part of the financing. Since then the operation of Smyril Line has been good, and in 2016 they made a profit of DKK 57 million and an equity of DKK 256 million.

ÁRSROKNSKAPURIN 2016/2017**Úrslitið**

Úrslit áðrenn niðurskrivingar og staðfest tap upp á útlán er 30,6 mió.kr., sum er 1,6 mió.kr. hægri enn í 2015/16. Høvuðsmunurin stavar frá, at aðrar rentuinntøkurnar og kursjavningar eru 2,7 mió.kr. hægri.

Tá ið niðurskrivingar og skattur eru drigin frá, er ársúrslitið -40,3 mió.kr., sum er 53,1 mió.kr. lægri enn í 2015/16.

Niðurskrivingar til tap upp á útlán

Stjórnin hevur afturført 2,5 mió.kr. av verandi niðurskrivingum til tap upp á útlán orsakað av batnandi støðu hjá lántakarum. Hinvegin er niðurskrivingin til tap upp á onnur útlán økt við 80,0 mió.kr. Soleiðis eru samlaðu niðurskrivingarnar til tap upp á útlán 126,9 mió.kr. pr. 31. mars 2017.

Stjórnin metir, at soleiðis sum pantini hjá Realinum eru samansett við eini ávísari spjaðing millum ymsu sløgini av skipabólkum, so er nóg mikið lagt upp fyri hótandi tapum. Trupla støðan hjá skipum í frálándavinnuni hevur aftur í ár gjørt tað neyðugt at niðurskriva munandi upp á hendan ból. Í ár eru avsett 77,5 mió.kr. netto til tap, soleiðis at tann samlaða avsetingin pr. 31. mars 2017 er 126,9 mió.kr.

Eftirstøðurnar eru 15,6 mió.kr. pr. 31. mars 2017 svarandi til 1,7% av samlaðu nettoútlánunum.

Eginpeningurin

Eginpeningurin minkaði við 40,3 mió.kr. til 818,7 mió.kr. í roknskaparárinum 2016/17. Høvuðsgrunnurin var við roknskaparársbyrjan 759 mió.kr. og eykagrunnurin 100,0 mió.kr. Við roknskapársenda var høvuðsgrunnurin 726 mió.kr. og eykagrunnurin 92,7 mió.kr.

Upphæddin í eykagrunninum pr. 31. mars 2017 var 92,7 mió.kr., svarandi til 31,7% av skuld stovnsins.

Lyklatøl og soliditetur

Ognaravkastið var 2,8%, sum er nakað hægri enn seinasta roknskaparár, tá ið tað var 2,6%. Rentingin av eginognini var -4,8% í farna ári, og er tað væl lægri enn árið fyri, tá ið rentan var 1,5%. Eykagrunnar settir í mun til útlánini vóru 10,1%. Seinasta roknskaparár var prosentíð 10,2%.



ANNUAL REPORT 2016/2017

Result

The result before write downs on loans and realized losses is DKK 30.6 million, which is DKK 1.6 million higher than in 2015/16. The main difference is due to higher interest income and currency adjustments of DKK 2.7 million.

After deduction of write-downs and taxes, the result is DKK -40,3 million, which is DKK 53,1 million less than in 2015/16.

Provision on bad loans

Because of realized losses and a better financial situation for some of the loaners, the management has reversed DKK 2.5 million of the provision for bad debt. On the other hand, provisions for bad debt for other loans have increased by DKK 80.0 million, so that the total provisions for bad debt add up to DKK 126.9 million as at 31 March 2017.

The management is of the opinion that when taking into account the composition of the Fund's securities that are dispersed between the various groups of ships, as a whole the provisions for bad loans should hold up against any possible losses. The difficult situation for the supply vessels have made it necessary to increase the provisions significantly in this group. This year the provisions amount to DKK 77.5 million, net, so the total provision for bad loans as at 31 March 2017 amounts to DKK 126.9 million.

Payments overdue amount to DKK 15.6 million as at 31 March 2017 corresponding to 1.7% of total loans.

Equity

The Fund's equity decreased by DKK 40,3 million to a total of DKK 818,7 million in the accounting year 2016/2017. At the beginning of the year, the Main Fund was DKK 759 million and the Reserve Fund was DKK 100.0 million. At the end of the year, the Main Fund was DKK 726 million and the Reserve Fund amounted to DKK 92.7 million.

As at 31 March 2017, the Reserve Fund had a total sum of DKK 92.7 million, corresponding to 31.7% of the Fund's total debt.

Key figures and solidity

Return on net assets was 2.8%, which is slightly higher than last year when it was 2.6%.

The return on equity was -4.8%, which is considerably lower than last year when it was 1.5%.

Reserve Funds as part of loans are 10.1%. Last year is was 10.2%

Soliditetur stovnsins máldur sum samlaði eginpeningur í lutfalli av:

	2016/17	2015/16	2014/15
Samlaðu skyldum	281%	335%	314%
Samlaðu lánum og eftirstøðum	88%	87%	96%

Soliditeturin sigur nakað um, at stovnurin framvegis hevur orku til at vera við í fíggingini av nýútvegan og nýmótansgerð av fiskiførnum og øðrum flótandi eindum, og tað ætlar hann at vera við til, so leingi fíggingarorkan loyvir tí.

Hendingar eftir roknskaparárslok

Ongar hendingar hava verið síðani roknskaparárslok, sum eru so týðandi, at tær eiga at verða nevndar her, ella at hesar høvdu ávirkað avlagda roknskapin.

Framtíðin

Rentan á altjóða marknaðum hevur ligið á einum lágum støði síðani september 2009. Seinasta roknskaparárið og fram til í dag hevur CIBOR rentan 6 mánaðir ligið millum - 0,1% og +0,1%. Næstan øll okkara útlán, sum eru fíggað saman við øðrum fíggingarstovnum, eru bundin at CIBOR rentuni. Tað verður ikki væntað tær stóru broytingarnar í rentuni í nærmastu framtíð.

Sjálvt um Realurin hevur gjørt stórar niðurskrivingar til tap upp á útlán til feløg í fráländavinnuni, og hetta tí hevur ávirkað raksturinn munandi skeiva vegin, so kann gongdin í hesi vinnu eisini í framtíðini fáa ávirkan á úrslitið hjá Realinum báðar vegir.

Í løtuni verður arbeitt við nýggjari fiskivinnulóggávu, sum ætlandi skal koma í gildi 1. januar 2018. Í lóg-aruppskotinum verða ásettir nakrir karmar, men hvussu tað skal fyrast út í lívið, verður seinni lýst í kunninggerðum. Kemur heimaflotin, sum hevur havt tungan rakstur tey seinna nógvu árinum, at fáa verri umstøður í eini tillagingartíð, kemur tað at økja okkara avsetingar fyri henda partin av flotanum.

Leiðslan metir, at úrslitið fyri 2017/2018 áðrenn niðurskrivingar og skatt kemur at liggja nakað lægri enn í 2016/2017 grundað á at kappingin á marknaðinum alsamt gerst harðari.



The solidity of the Fund measured as the equity in proportion to:

	2016/17	2015/16	2014/15
The total debt of the Fund	281%	335%	314%
The total loans of the Fund	88%	87%	96%

The solidity makes it clear that the Fund still has the means to provide financing for new ships and modernization of existing ships and other floating entities, and the Fund plans to carry on with these activities as long as the means allow it to do so.

Subsequent events

No events of such importance that have influence on the accounts have occurred since balance sheet date.

Future

The interest rate on the world market has been steady on a low level since September 2009. During the last year and up until today, the CIBOR 6 months has been between -0.1% and +0.1 %. Almost all our lending that is financed together with other financial institutions are linked to the CIBOR interest. The CIBOR interest is not expected to change much in the near set future.

Although the Fund has made considerable provisions for losses on loans to companies within the offshore industry, and this has had great negative impact on the result, the development within this industry may affect the Fund's result both ways in the future.

Currently work is undertaken on a new fishing act, which presumably will come into force 1 January 2018. In the draft there are some limits, but how these should be practiced will be described later in notices. If the circumstances for the domestic fleet, which has had some difficult years, get worse during an adaptation period, this will increase the provisions for bad loans for this group of the fleet

The management expects that the annual result before write downs and tax for 2017/2018 to be slightly lower than in 2016/2017 due to increased competition on the market.

Stjórnin og varastjórin hava viðgjørt og viðtikið ársfrásøgnina fyri 2016/17 fyri Føroya Realkreditstovn.

Ársfrásøgnin er greidd úr hondum í samsvari við International Financial Reporting Standards, soleiðis sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársroknskaparlógini.

Vit meta, at nýttu roknskaparreglurnar eru hóskandi, soleiðis at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av stovnsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu hin 31. mars 2017 umframt av rakstrarúrslitinum og peningastreyminum hjá stovninum fyri roknskaparárið 1. apríl 2016 – 31. mars 2017.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur eftir okkara tykki eina rættvísandi frágreiðing um virksemið og fíggarligu viðurskiftini, ársúrslitið og fíggarligu støðu stovnsins umframt eina frágreiðing um mest eyðsýndu váðarnar og ivamálini, sum stovnurin hevur.

Av tí at stovnurin avleggur ársfrásøgn eftir International Financial Reporting Standards, soleiðis sum góðkendar av ES, verða virðisbrøvini virðisásett til ultimokursir í fíggarstøðuni. Í § 25 í viðtøkunum um Føroya Realkreditstovn er ásett, at virðisbrævaognir skulu upptakast til søguligar miðalkursir. Hetta virðið er upplýst í notu 8.

Tórshavn 1. juni 2017

Stjórn

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

Varastjóri

Leivur D. Michelsen



The Board of Directors and the Deputy Director have discussed and approved the annual report for 2016/17 for the Faroese Shipfinancing Fund.

The annual report has been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements in the Faroese Financial Statements Act.

It is our opinion that the accounting policies are appropriate and therefore the financial statements give a true and fair view of the Fund's assets, liabilities and financial position at 31 March 2017 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2016 – 31 March 2017.

In our opinion, the Management's review includes a fair review of the development in the Fund's operations and financial conditions, the result for the year and the financial position of the Fund as well as a description of the more significant risks and uncertainty factors that the Fund faces.

As the Fund prepares its annual report according to International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, bonds are measured to closing prices. According to Article 25 in the Articles of Association Act for the Faroese Shipfinancing Fund bonds are to be measured at historical average rates. This value is shown in note 8.

Tórshavn 1 June 2017

Board of Directors:

Jóannes Eidesgaard

Gloria Kalsø

Sigurd Poulsen

Deputy Director

Leivur D. Michelsen

Til sjórnina í Føroya Realkreditstovni

Átekning frá óheftum grannskoðara á ársrokskapin

Vit hava grannskoðað ársrokskapin hjá Føroya Realkreditstovni fyri roknskaparárið 1. apríl 2016 til 31. mars 2017, síðu 26 - 54. Ársrokskapurin fevnir um nýttar roknskaparreglur, uppgerð av samlaðum innroknaðum inntøkum, figgjarstøðu, eginpeningsfrágreiðing, gjaldfórisfrágreiðing og notur. Ársrokskapurin er gjørdur í samsvari við International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársrokskaparlógini.

Ábyrgd leiðslunnar

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársrokskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, ískoytiskrøvunum í føroysku ársrokskaparlógini og serligu lóggávuna fyri stovnin. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at ársrokskapurin kann gerastuttan týðandi skeivleikar,uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársrokskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársrokskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársrokskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársrokskapinum,

uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at stovnurin kann gera ein ársrokskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparreglurnar, sum leiðslan nýtir, eru hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársrokskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársrokskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognu, skyldum og figgjarligu støðu stovnsins hin 31. mars 2017 og av úrslitinum og gjaldfórinum fyri roknskaparárið 1. apríl 2016 til 31. mars 2017 samsvarandi International Financial Reporting Standards, sum góðkendar av ES, umframt ískoytiskrøvunum í føroysku ársrokskaparlógini.

Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Vit hava sum ásett í ársrokskaparlógini, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað í hesum sambandi, tá ið ársrokskapurin varð grannskoðaður. Út frá omanfyristandandi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársrokskapin.

Tórshavn 1. juni 2017
SPEKT løggildir grannskoðarar Sp/f

Mirjam Haraldsen
statsaut. revisor



To the Board of Directors of Føroya Realkreditstovnur

Independent auditors' report on the financial statements

We have audited the financial statements of Føroya Realkreditstovnur for the financial year 1 April 2016 to 31 March 2017, pages 26 – 54. The financial statements comprise accounting policies, income statement and statement of comprehensive income, balance sheet, changes in capital and reserves, cash flow statement and notes. The financial statements have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements in the Faroese Financial Statements Act.

Management's responsibility

Management is responsible for preparing financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, additional disclosure requirements in the Faroese Financial Statements Act and the Fund's Act and for such internal control that management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.

Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements according to Faroese Auditing Law. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, includ-

ing the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant for preparing financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Fund's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Our audit did not result in any qualification.

Opinion

In our opinion, the financial statement gives a true and fair view of the Fund's assets, liabilities and financial position as at 31 March 2017 and of the results of the Fund's operations and cash flows for the financial year 1 April 2016 - 31 March 2017 in accordance with the International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements in the Faroese Financial Statements Act.

Statement on the Management's review

Pursuant to the Faroese Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any other procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information given in the Management's review is consistent with the financial statements.

Tórshavn, 1 June 2017

SPEKT løggildir grannskoðarar Sp/f

Mirjam Haraldsen

State Authorized Public Accountant

Ársfrásøgnin fyri Føroya Realkreditstovn er gjørd eftir International Financial Reporting Standards (IFRS) sum góðkendir av EU og upplýsingarkrøvum í føroysku ársroknskaparlógini.

Stjórnin og varastjórin hava hin 1. juni 2017 viðgjørt og góðkent ársfrásøgnina hjá Føroya Realkreditstovni. Ársfrásøgnin verður lögð fyri umboðsráðið til ummælis á fundinum 1. juni 2017.

Upphæddirnar í ársfrásøgnini eru í donskum krónum, avrundaðar til næstu 1.000 kr.

Ársroknskapurin er grundaður á søguligan kostnað, tó undantikin at lánsbrøv eru virðissett til dagsvirði.

Nýttu roknskaparreglurnar, sum eru lýstar niðanfyri, eru nýttar samsvarandi fyri roknskaparárið og fyri samanberingartølini.

Nýggir roknskaparstandardir og tulkningarískoyti fyri 2016/17

Føroya Realkreditstovnur hevur innført teir IFRS standardir og tey tulkningarískoyti, ið hava týðning fyri roknskapin hjá Føroya Realkreditstovni fyri 2016/17.

Nýggju standardirnir og tulkningarískoytinir hava ikki havt ávirkan á nýttu roknskaparreglurnar, sum tí eru óbroyttar í mun til ársfrásøgnina fyri 2015/16.

The annual report for the Faroese Shipfinancing Fund has been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU and additional disclosure requirements in the Faroese Financial Statements Act.

The Board of Directors and the Deputy Director have 1 June 2017 discussed and approved the annual report for the Faroese Shipfinancing Fund. The annual report will be presented for the Representatives for review on the meeting held 1 June 2017.

The annual report is presented in Danish krone rounded to the closest DKK 1,000.

The annual accounts are based on historical cost except for bonds that are valued at fair value.

The accounting principles set out below have been applied consistently to all periods presented in this annual report.

New standards and interpretations in 2016/17

The Fund has adopted IFRS standards and interpretations with impact on the financial statements of the Faroese Shipfinancing Fund for the accounting year 2016/17.

The new standards and interpretations have had no impact on the accounting policies applied, which thus are consistent with those applied in the annual report for 2015/16.

**Nýggir standardir v.m.**

IASB hevur útgivið fleiri nýggjar roknskaparstandardir og tulkningariskoyti, sum ikki eru kravd í sambandi við gerð av ársfrásøgnini fyri 2016/17 hjá Føroya Realkreditstovni.

Nýggju standardirnir og tulkningariskoytini verða verksett, tá ið mett verður, at hesi hava týdning fyri virksemi hjá stovninum. Av nýggju standardunum verður mett, at einans niðanfyristandandi fær týdning fyri Føroya Realkreditstovn:

- IFRS 9, “Financial Instruments” viðvíkjandi bólking og virðisáseting av figgjarligum ognum og skyldum. Meginreglan framyvir fyri máting av figgjarligum ognum vil vera amortiserað kost og dagsvirði entin gjøgnum rakstrarroknskapin ella samlaðu innroknaðu inntøkurnar. Fyri figgjarligar skyldur er broytingin at javningar orsakað av egnum kredittváða skulu innroknast í samlaðar innroknaðar inntøkur og ikki rakstrarroknskapin.

IFRS 9 er á heysti 2016 góðkendur og innførdur av EU við gildi frá í seinasta lagi 1. januar 2018. Føroya Realkreditstovnur hevur enn ikki mett um hvørja ávirkan IFRS 9 fer at fáa.

New standards etc.

IASB has issued a number of new standards and interpretations that not are mandatory in connection with preparing the annual report for 2016/17 for the Faroese Shipfinancing Fund.

The new standards and interpretations will be implemented when they are applicable to the Funds activity. Of the new standards, only the below mentioned is considered of relevance for the Fund:

- IFRS 9, “Financial Instruments”, relating classification and measurement of financial assets and liabilities. In the future main categories for measuring financial assets will be amortised cost and fair value either through the profit or loss or in other comprehensive income. For financial liabilities the change is that fluctuations due to own credit risk shall be stated in comprehensive income and not the profit and loss account.

IFRS 9 has been endorsed by EU in autumn 2016 and will be effective from 1. Januar 2018 at the latest. The Faroese Shipfinancing Fund is yet to assess the impact of the implementation of IFRS 9.

RAKSTRARROKNSKAPURIN**Rentur av útlánum**

Rentuinntøkur av útlánum, sum verða innroknað til amortiserað kostvirði, verða innroknaðar í raksturin eftir "effektivu-rentu" háttinum. Renta av útlánum, sum eru niðurskrivað hvør sær, verður roknað við støði í niðurskrivaða virðinum.

Rentur til lánsbrøv og lánistovnar

Upphæddin fevnir um rentuútreiðslur av banka- og lánsbrævaskuld. Í upphæddini inngongur harumframt amortisering av ómaksgjøldnum og av einum møguligum muni ímillum kostvirði og innloysingarvirði á lánunum.

Eykagrunsgjald

Eykagrunsgjaldið av útlánum verður roknað sum 0,1% av høvuðsstólinum.

Aðrar rentur og kursjavningar

Upphæddin fevnir um rentur av innistandandi og lánsbrævaognum umframt kursjavningar av fíggarligum ognum umvegis raksturin. Rentu-inntøkur verða inntøkuførðar yvir raksturin, so hvørt tær koma afturat.

Aðrar inntøkur

Onnur inntøka fevnir um inntøkur frá útleigan av parti av bygningi stovnsins. Leiguinntøkan verður tíðargreinað og inntøkuførð við líka stórarri upphædd hvørt ár í tráð við leiguavtalurnar.

Fyrisitingarkostnaður

Upphæddin fevnir um kostnaðir í árinum til fyrisiting av stovninum, rakstur av skrivstovuni umframt avskrivning av materiellari støðisogn.

Lønir

Upphæddin fevnir um lønarkostnaðir í árinum til leiðslu og starvsfólk íroknað eftirløn og annan lønarkostnað.

Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap

Upphæddin fevnir um broytingar í niðurskriving til tap uppá útlán umframt staðfest tap.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT**Interests from loans**

Interest from loans measured at amortised cost, are taken into the profit and loss account according to the "effective-interest" method. Interest on loans written down on an individual basis is calculated based on the written-down value.

Interest to bonds and loan creditors

The amount consists of interest costs on bank debt and issued bonds. In addition the amortisation of commission and a possible difference between cost value and repayment value on debt is included.

Charge to the reserve fund

Charges to the reserve fund is 0,1% of the principal sum.

Other interests and value adjustments

Other interests and value adjustments comprise interest income on funds invested and changes in the fair value of financial assets through profit or loss. Interest income is recognised as it accrues in profit or loss.

Other income

Other income includes rental income from part of the office building. The rental income is recognized as accrual in the financial statement by equal amounts annually according to the rental agreements.

Administration cost

The amount comprises cost to administration of the Fund including office costs as well as depreciation on fixed assets.

Wages

The amount comprises wages to management and administrative staff including pension contributions and other social costs.

Write-downs on loans and realized losses

The amount includes changes for the period in provisions for bad debt and realized losses.



Skattur av ársúrslitinum

Skattur av ársúrslitinum, sum fevnir um gjaldbaran skatt og broyting í útsettum skatti, verður innroknaður í raksturinn, aðra totalinntøku ella beinleiðis á eginpeningin.

Tax on result for the year

Income tax expense comprises current and deferred tax. Income tax expense is recognised in profit or loss, in other comprehensive income or directly in equity.

FÍGGJARSTØÐAN

Materiell støðisogn

Grundøki og bygningur verða upptikin til kostprís við frádrátti av samlaðum av- og niðurskrivingum.

Kostprísur er útveganarprísur, umframt kostnaðir, ið beinleiðis eru knýttir at útveganini til dagin, tá ið ognin er klár at taka í nýtslu.

Eftirfylgjandi kostnaðir, t.d. við útskiftan av pørtum av einari materiellari ogn, verða tiknir við í roknskaparlaga virði hjá ognini, tá ið tað er sannlíkt at kostnaðurin viðførir fíggjarligar framyvir. Roknskaparlaga virðið á útskiftu lutunum verður flutt úr fíggjarstøðuni í raksturinn. Kostnaðir til vanligar umvælingar og viðlíkahald verða tiknir við í raksturinn.

Kostprísurin á einari samlaðari ogn verður býttur upp í serskiltar lutir, sum verða avskrivaðir hvør sær, um brúkstíðin á einstøku lutum er ymisk. Avskrivningin er eins stór fyri tey einstøku roknskaparárin og sett út frá væntaðu brúkstíðini.

Ásettu avskrivningartíðarskeiðini eru:

	<u>Livitið</u>	<u>Endavirði</u>
Bygningur (skrivstova)	40 ár	35%

Grundøki verður ikki avskrivað.

Avskrivningargrundarlagið er útveganarvirði við frádrátti av mettum restvirði og møguligum niðurskrivingum. Restvirðið á ognini verður ásett, tá ið ognin verður útvegað og mettt verður um restvirðið eina ferð um árið. Er restvirði hægri enn roknskaparlaga virði, heldur avskrivningin uppat.

BALANCE SHEET

Tangible fixed assets

Land and buildings are measured at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Cost comprises the purchase price and any costs directly attributable to the acquisition until the date when the asset is available for use.

Subsequent costs, e.g. in connection with replacement of components of property, plant and equipment, are recognised in the carrying amount of the asset if it is probable that the costs will result in future economic benefits. The replaced components are derecognised in the balance sheet and recognised as an expense in the income statement. All costs incurred for ordinary repairs and maintenance are recognised in the income statement as incurred.

Where individual components of an item of property, plant and equipment have different useful lives, they are depreciated separately. Depreciation is provided on a straight-line basis over the expected useful lives of the assets/components. The expected useful lives are as follows:

	<u>Lifetime</u>	<u>Scarapvalue</u>
Buildings (office)	40 years	35%

Land is not depreciated.

Depreciation is calculated on the basis of cost adjusted for the residual value and impairment losses, if any. The useful life and residual value is determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, depreciation is discontinued.

Verður avskrivingsartíðarskeiðið ella restvirðið á ognini broytt, verður ávirkanin á avskrivingsarnar framyvir tikin við sum ein broyting í roknskaparligu metingunum.

Árliga verður mettt um hvørt ábendingar eru um tørv á at niðurskriva roknskaparliga virði av materiellari støðisogn. Um ein slík ábending er, verður endurvinningarvirðið á ognini útroknað. Endurvinningarvirðið er tað hægra virði av dagsvirðinum av ognini við frádrátti av handilskostnaði ella av nyttuvirðinum. Nyttuvirði verður roknað sum nútíðarvirði av væntaðum peningastreymum í framtíðini.

Ein niðurskriving verður innroknað um roknskaparliga virði er hægri enn endurvinningarvirði. Ein møgulig niðurskriving verður rakstrarførd.

Útlán og eftirstøðu av útlánum

Útlán verða virðisásett til amortiseraðan kostprís. Niðurskrivingar verða gjørdar ímóti væntaðum tapum, tá ið tað fyriliggja óvildugar ábendingar um, at eitt útlán ella ein bólkur av útlánum eru lækkað í virði.

Eru óvildugar ábendingar um at eitt einstakt útlán er lækkað í virði, verður lánið niðurskrivað. Fyri útlán, har tað ikki finnast óvildugar ábendingar um virðislækking fyri hvørt útlán sær, verður mettt um niðurskrivingartørvin fyri samlaða bólkkin og niðurskrivingartestir verða gjørdar við støði í væntaðum peningastreymum framyvir og við støði í staðfestum tapsroyndum fyri einstaka bólkkin. Bólkingin av útlánum tekur fyrst og fremst støði í vinnugrein og lániváða.

Óvildugar ábendingar um virðislækkingar kunnu m.a. vera eftirstøða, versnandi rakstrarúrslit. minkandi tilfeingi og/ella niðurgongd innan ávísar vinnugreinar.

When changing the depreciation period or the residual value, the effect on the depreciation is recognised prospectively as a change in accounting estimates.

The carrying amount of fixed assets is reviewed at each reporting date to determine whether there is any indication of impairment. If any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated. The recoverable amount of an asset is the greater of its value in use and its fair value less costs to sell. In assessing value in use, the estimated further cash flows from the assets are discounted.

An impairment loss is recognised if the carrying amount of the asset exceeds its estimated recoverable amount. Impairment losses are recognised in profit or loss.

Loans and payments overdue

Loans are measured at amortised cost.

Write-downs are made for bad debt losses, when there is objective evidence that a receivable or a portfolio of receivables has been impaired.

If there is objective evidence that an individual receivable has been impaired, write-down is made on an individual basis.

Receivables with no objective evidence of individual impairment are assessed for objective evidence of impairment on a portfolio basis and impairment test is made under which the expected future cash flows are estimated and on the basis of historical loss experience for the portfolio. The portfolios are primarily composed on the basis of the branch and credit ratings.

Objective evidence for impairment can be overdrafts, diminishing results, lesser resources and/or recession within certain industries.



Niðurskrivingarnar verða gjörðar upp sum munurinn ímillum tað roknskaparliga virðið á útlánunum og nútíðarvirði av forvæntaðum peningastreymum, herímillum realisatiónsvirðið av móguligum trygdarveitingum. Sum diskonteringsatsur verður tann effektiva rentan, sum er ásett fyri roknskapartíðarskeiðið, nýtt til útrokning av nútíðarvirðinum.

Niðurskriving til tap verður bókað á eina "korrektiv" konto, sum verður mótröknað útlánunum. Broytingar í "korrektiv" konto verða innroknaðar í rakstrinum undir "Niðurskriving uppá útlán og staðfest tap". Vísir tað seg seinni, at virðislækkingin ikki er varandi, verður niðurskrivingin afturførd yvir somu konto.

Verður staðfest, at eitt lán ikki kann afturgjaldast, verður lánið endaliga avskrivað yvir "korrektiv" konto.

Onnur áogn

Onnur áogn er virðissett til amortiseraðan kostprís.

Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur

Tilgóðahavandi, ikki falnar rentur eru virðissettar til amortiseraðan kostprís.

Lánsbrævaognir

Lánsbrøv, sum eru partur av lánsbrævahandilsgoymsluni hjá stovninum, verða innroknað til dagsvirði á handilsdegnum sum stuttfreistað ogn og síðani virðissett til dagsvirði. Broytingarnar í dagsvirðinum verða tiknar við so hvørt í rakstrinum sum "aðrar rentuinntøkur og kursjavnningar".

Lánsbrævarentuinntøkur verða vístar sum ein serstakur postur í notunum.

Lánsbrævaognir hoyrandi til eykagrunnin verða í fíggarstøðuni bólkaðar sum langfreistað ogn, meðan lánsbrøv, sum eru partur av dagliga gjaldførinum, eru vístar sum stuttfreistað ogn.

Write-downs are calculated as the difference between the carrying amount and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any received collateral. The effective interest rate chosen for the financial period is used as the discount rate for the calculation of the present value.

Write-downs are entered into a "corrective" account which is set off against the loans. Changes to the "corrective" account are taken into the profit and loss account under "write-downs on loans and realized losses". If at a later stage it appears that the decrease in value is no longer standing, the provision is reversed over the same account.

If it is ascertained that a loan cannot be repaid the loan is conclusively written down over the "corrective" account.

Other receivables

Other receivables are measured at amortised cost.

Interest receivable, not due

Interest receivable, not due are measured at amortised cost.

Bonds

Bonds that are part of the trading portfolio of the Fund are recognised at fair value under current assets at the trade date and are subsequently measured at fair value. Changes in fair value are recognised on a regular basis in the income statement as "Other interests and value adjustments".

Interests received from bonds are disclosed as a separate item in the notes.

Bonds held in connection with the reserve fund are classified as non current in the balance sheet. Bonds that are part of the daily liquidity are classified as current assets.

Eginpeningur

Eginpeningurinn stovnsins er býttur upp í hövuðsgrunn og eykagrunnar.

Hövuðsgrunnurinn er upprunaliga innskotið upp á 9,5 mió.kr. frá Marshall hjálpinu í tíðarskeiðinu 1955-68 umfram flytingar gjögnum árinum frá eykagrunninum. Avgerð um flyting av eini upphædd frá eykagrunninum til hövuðsgrunninn verður tikin av stjórninni og kann verða gjörd innan tær avmarkingar, sum eru til stöddina av eykagrunninum, sí niðanfyri.

Eykagrunnurinn er settir saman av árliga rakstrarvirskoti stovnsins við frádrátti av teimum flytingum, sum eru gjørdar til hövuðsgrunninn.

Eykagrunnurinn skal sambært lógini fyri stovnin altíð vera í minsta lagi 10% av útlánum stovnsins og 20% av samlaðu skuld stovnsins. Sambært viðtøkunum skal ein upphædd, sum svarar til stöddina á eykagrunnunum, verða bundin. Upphæddin er sett í virðisbrøv, sum eru bólkað sum langfreistað ogn í fíggarstøðuni.

Eykagrunsinnskot

Eykagrunsinnskot fevnir um inngjøld frá lántakarum, sum gjalda 1% av hövuðsstólinum inn til stovnin. Innskotið verður rentað og verður útgoldið lántakaranum eftir at lánið er fult afturgoldið.

Eykagrunsinnskot eru virðissett til amortiseraðan kostprís.

Skyldugur skattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur og skattaáogn eru tikin við í fíggarstøðuna sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku javnað fyri skatt av skattskyldugari inntøku fyri undanfarin ár.

Útsettur skattur og útsett skattaáogn verður uppgjørd eftir skuldarhátinum við útgangsstøði í tíðarmunum millum roknskaparligu og skattligu virðini av ognum og skyldum.

Equity

Equity is divided into the Main fund and Reserve funds

The Main Fund consists of DKK 9.5 million that was paid as contribution from the Marshall Aid from 1955-68 and transfers from the reserve funds through the years. Transfers are decided by the board of directors and can be made within the limitation set out in the Fund's Act and Article of association as to the size of the Reserve Fund, see below.

The Reserve Fund consists of the annual result of the Fund and decreases by transfers to the main fund.

According to the Fund's law the Reserve Funds shall be at least 10% of the Fund's loans and 20% of the Fund's debt. According to the Article of Association an equivalent amount shall be bound. The amount is placed in bonds and listed in the balance sheet under non-current assets.

Reserve fund deposits

The reserve fund deposit consists of fees from the lenders who pay 1% of the loan to the Fund. The deposit bears interest and is refunded to Lender following full repayment of the loan.

Reserve fund deposits are measured at amortised cost.

Current tax payable and deferred tax

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the taxable income for the year, adjusted for tax on taxable income of prior years.

Deferred income tax and deferred tax assets are measured using the balance sheet liability method in respect of temporary differences arising between the tax bases and the carrying amount of assets and liabilities.



Útsettur skattur verður roknaður eftir teim skattasatsum, sum væntandi verða galdandi, tá ið skatturinn verður útloystur ella útlíknaður. Broytingar í útsettum skatti orsakað av broyting í skattasatsum verða innroknaðar í rakstrarroknskapin.

Fíggarligar skyldur

Lánsbrævasculd og sculd til lánistovnar verða innroknað til dagsvirði lánupptøkudagin frádrigið lánikostnað. Eftirfylgjandi verða fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiserað kostvirði við nýtslu av "effektiva rentuháttinum" soleiðis at munurin millum provenue og áljóðandi virði verður innroknað í rakstrarroknskapin í roknskaparpostin "Rentur til lánsbrøv og lánistovnar" yvir lánitiðina.

Aðrar fíggarligar skyldur verða virðissettar til amortiserað kostvirði. .

Dagsvirðismátning

Stovnurin nýtir dagsvirðishugtakið í sambandi við upplýsingar og til innrokning av fíggarligum tólum. Dagsvirði verður allýst sum tann prísur, sum kann fáast við sølu av eini ogn ella sum skal gjaldast fyri at avhenda eina skyldu í eini vanligari transaktión millum marknaðarluttakarar ("exit price").

Dagsvirðið er grundað á marknaðin og er ikki ein virðisseting framd av tí einstaka virkinum. Virkið nýtir tær fyrirtreytir, sum marknaðarluttakararnir vildu nýtt, í áseting av prísinum út frá galdandi marknaðartreytum, herundir eisini meting av vandanum. Tískil verður endamálið við at eiga ognina ella sleppa sær av við skylduna ikki tikið við, tá ið dagsvirði verður uppgjørt.

Virðisseting til dagsvirði tekur støði í primera marknaðinum. Um ein primerur marknaður ikki er, verður støði tikið í tí marknaðinum, sum maksimerar prísinn á ognini ella skylduni við frádrátti av handilskostnaði.

Deferred tax is measured according to the tax rules and at the tax rates applicable when the deferred tax is expected to be realised or settled. Changes in deferred tax as a result of changes in tax rates are recognised in the income statement.

Financial liabilities

Bond debt and debt to loan creditors are recognized at the date of borrowing at fair value less transaction costs paid. In subsequent periods, the financial liabilities are measured at amortised cost using the effective interest method. Accordingly, the difference between the proceeds and the nominal value is recognized in the income statement under "interest to bonds and loan creditors" over the term of the loan.

Other liabilities are measured at amortized cost.

Fair value measurement

The Fund uses the fair value concept in connection with measurement of financial instruments. Fair value is defined as the achievable price for sale of an asset or to be paid for a liability in a common transaction between market participants ("exit price").

Fair value is based on the market and thus is not a measurement made by each business. The business uses the terms, which the market-participants would have set out when fixing the price based on the market-terms, including estimating the risk. Therefore, the reason for holding the asset or sell out the liability is not taken into consideration when measuring the fair value.

Measurement to fair value is based upon the primary market or the most advantageous market in maximizing the price on the asset or liability less transaction costs.

Virðisseting til dagsvirði byggir so vítt gjørligt á marknaðarvirði á aktivum marknaðum (støði 1) ella alternativt á virði, sum eru útleidd av sjónligum marknaðarupplýsingum (støði 2)

Í tann mun slíkar sjónligir upplýsingar ikki eru til staðar ella ikki kunnu nýtast uttan týðandi modifikatióinir, verða góðkendir virðisásetingarhættir og rímuligar metingar nýtt sum grundarlag undir dagsvirðinum (støði 3).

Measurement to fair is as far as possible based on market value on active markets (Level 1) or alternatively on values which have arisen because of visible market information (Level 2).

In cases where such visible information not is available or cannot be used without important modifications, approved measurements and reasonable assessments will be used as basis for the fair value (Level 3).

GJALDFØRISFRÁGREIÐING

Gjaldførisúrslitið frá rakstrarvirksemi verður gjørt upp eftir óbeinleiðis háttinum sum úrslit áðrenn skatt javnað fyri rakstrarupphæddir uttan gjaldførisávirkan, broytingar í rakstrarkapitali umframt goldnum felagsskatti.

Gjaldførisúrslit frá rakstrar- og útlánsvirksemi

Gjaldførisúrslitið frá íløguvirksemi fevnir um gjøld í sambandi við keyp og sølu av materiellari støðisogn og keyp og søla av lánsbrøvum, ið eru bólkað sum langfristað.

Gjaldførisúrslit frá íløguvirksemi

Gjaldførisúrslitið frá íløguvirksemi fevnir um gjøld í sambandi við keyp og sølu av materiellari støðisogn og keyp og søla av lánsbrøvum, ið eru bólkað sum langfristað.

Gjaldførisúrslit frá fígjarvirksemi

Gjaldførisúrslitið frá fígjarvirksemi fevnir um upptøku av lánum og gjalding av avdráttum upp á rentuberandi lán.

Tøkur peningur fevnir um tøkán pening.

CASH FLOW STATEMENT

Cash flows from operating activities is reported by using the indirect method and calculated as the profit/loss before tax adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and income taxes paid.

Cash flows from operating and loan activities

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment as well as acquisition and disposal of securities/ bonds classified as non current.

Cash flow from investing activities

Cash flows from investing activities comprise payments in connection with acquisitions and disposals of property, plant and equipment as well as acquisition and disposal of securities / bonds classified as non current.

Cash flow from investing activities

Cash flows from financing activities comprise new of loans and repayment on interest-bearing loans.

Cash comprise cash deposits.



Roknskaparligar metingar

Óvissa í sambandi við roknskaparligu metingarnar

Uppgerðin av roknskaparliga virðinum av ávísium ognum og skyldum krevur, at gjørdar verða metingar og herundir metingar av framtíðar fyrirtreutum. Metingarnar eru gjørdar við støði í, hvørjar royndir leiðslan hevur við ávísa økinum umframt øðrum viðurskiftum, sum leiðslan metir hevur týðning í hesum sambandi.

Broytast fyrirtreitur, sum metingarnar eru bygdar á, ella fær stovnurin nýggja vitan um ávís øki, kann tað fáa ávirkan á uppgerðina av roknskaparliga virðinum.

Metingar, sum hava týðning fyri roknskapin, verða gjørdar í sambandi við at útlán stovnsins verða virðisássett.

Viðurskifti, sum serliga ávirka metingina av tørvinum á niðurskrivingum, eru:

- hvørt lántakarin varðveitir loyvi og rættindir í øllum lánitíðarskeiðinum
- gongdin í prísinum á brenniolju, og
- fyri fiskiførini er prísgongdin á heimsmarknaðinum innan matvørur avgerandi
- gongdin innan frálándavinnuna

Accounting assessments

Uncertainties in connection with accounting assessments

Determining the carrying values of certain assets and liabilities requires assessment including assessments with regard to future conditions. Assessments are made according to the management's experiences on the certain topic and other circumstances that the management assesses to be of importance.

If there are changes in the conditions on which the assessments are based or the Fund obtains new information on the topic, this may affect the calculation of the carrying value.

Assessments of significance to the annual report for the Fund are made in connection with assessing the value of granted loans.

Circumstances that in special can influence the assessment of need for provisions on loans are:

- *whether the debtor retains licences and rights throughout the loan period*
- *the price movement on fuel oil, and*
- *for fishing vessels, the price movement on the world market for food is of great importance*
- *development within the offshore industry*

UPPGERÐ AV SAMLAÐUM INNROKNAÐUM INNTÖKUM FYRI TÍÐARSKEIÐIÐ 1. APRÍL 2016 – 31. MARS 2017 /
STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2016 - 31 MARCH 2017

Nota Note	2016/17 7DKK	2015/16 tDKK
1 Rentur og provision av útlánum / <i>Interest and commission from loans</i>	32.471	34.581
Rentur til lánsbrøv og lánistovnar / <i>Interest to bonds and loan creditors</i>	-3.809	-5.096
Eykagrunsgjald / <i>Charge to the reserve fund</i>	2.571	2.495
Rentur til eykagrunsinnskot / <i>Interests to reserve fund deposits</i>	-243	-229
Úrslit av útlánsvirksemi / <i>Result from loan-activity</i>	30.990	31.751
2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavnningar / <i>Other interests and value adjustments</i>	3.870	1.139
Onnur inntøka / <i>Other income</i>	420	241
3 Fyrisingarkostnaður / <i>Administration costs</i>	-2.118	-1.843
4 Lønir / <i>Wages</i>	-2.562	-2.317
Úrslit áðrenn broyting í niðurskrivingum / <i>Result before change in write downs</i>	30.600	28.971
5 Niðurskriving upp á útlán og staðfest tap / <i>Write-downs on loans and realized losses</i>	-79.752	-13.300
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before taxes</i>	-49.152	15.671
6 Skattur av ársúrslitinum / <i>Taxes on result</i>	8.847	-2.821
Ársúrslitið / <i>Result for the year</i>	-40.305	12.850
Aðrar innroknaðar inntøkur / <i>Other comprehensive income</i>	0	0
Samlaðar innroknaðar inntøkur / <i>Total comprehensive income</i>	-40.305	12.850
Býtið av yvirskotinum / <i>Distribution of the profit</i>		
Flutt til eykagrunnar / <i>Transferred the reserve fund</i>	-40.305	12.850
Til samans / <i>Total</i>	-40.305	12.850



Nota Note	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK	
OGN / ASSETS			
Langfreistað ogn / Non-current assets			
Materiell stöðisogn / Tangible assets			
7	Skrivstovubygningur / Office-building	2.455	2.498
Finansiell stöðisogn / Financial assets			
8	Lánsbrøv / Bonds	92.900	100.204
Langfreistað ogn til samans / Total non-current assets		95.355	102.702
Stuttfreistað ogn / Current assets			
Áogn / Receivables			
9	Útlán / Loans	918.143	976.253
	Eftirstöður av útlánnum / Payments overdue	15.629	7.861
	Onnur áogn / Other receivables	3.500	42
6	Skattaáogn / Deferred tax asset	8.836	0
	Tilgóðahavandi, ekki falnar rentur v.m. / Interests receivables, not due	13.319	16.653
		959.427	1.000.809
8	Lánsbrøv / Bonds	53.174	0
Tøkur peningur / Cash in hand and at bank		1.885	12.375
Stuttfreistað ogn til samans / Total current assets		1.014.486	1.013.184
OGN TIL SAMANS / TOTAL ASSETS		1.109.841	1.115.886

Nota Note	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK	
SKYLDUR / EQUITY AND LIABILITIES			
Eginpeningur / Equity			
	Hövuðsgrunnur / <i>Main fund</i>	726.000	759.000
	Eykagrunnar / <i>Reserve funds</i>	92.747	100.052
	Eginpeningur til samans / <i>Total equity</i>	818.747	859.052
Skuld / <i>Liabilities</i>			
Langfreistað skuld / <i>Non-current liabilities</i>			
10	Lánistovnar / <i>Loan creditors</i>	275.000	200.000
	Útsettur skattur / <i>Deferred taxes</i>	0	11
11	Eykagrunsinnskot / <i>Reserve fund deposits</i>	12.898	12.626
	Langfreistað skuld til samans / <i>Total non-current liabilities</i>	287.898	212.637
Stuttfreistað skuld / <i>Current liabilities</i>			
10	Lánistovnar, stuttfreistaður partur / <i>Loan creditors, payable next year</i>	0	35.209
	Útvegarar av vörum og tænastrum / <i>Goods and service debt</i>	100	100
12	Skyldugur skattur / <i>Corporation taxes</i>	2.877	8.416
	Önnur skuld / <i>Other debt</i>	219	472
	Stuttfreistað skuld til samans / <i>Total current liabilities</i>	3.196	44.197
	Skuld til samans / <i>Total liabilities</i>	291.094	256.834
	SKYLDUR TIL SAMANS / <i>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</i>	1.109.841	1.115.886
13	Samhandil við nærstandandi partar / <i>Transactions with connected parties</i>		
14	Grannskoðaranevndin / <i>The Fund's audit committee</i>		
15	Váðastýring / <i>Risk management</i>		
16	Fíggjarligar ognir og skyldur / <i>Financial assets and liabilities</i>		
17	Eventualskyldur / <i>Contingent liabilities</i>		



	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Úrslit áðrenn skatt / <i>Result before tax</i>	-49.152	15.671
Niðurskriving upp á útlán / <i>Write-downs on loans</i>	77.450	13.300
Ikki staðfestur kursjavnningar av lánsbrøvum / <i>Unrealized value adjustments on bonds</i>	-1.111	303
Aðrar javningar / <i>Other corrections</i>	0	0
Av- og niðurskrivingar / <i>Write downs and depreciation</i>	43	42
Gjaldføri frá rakstri áðrenn broyting í arbeiðskapitali / <i>Cash flow from operating activity before changes in working capital</i>	27.230	29.316
Útgoldin lán í árinum / <i>Paid out loans during the year</i>	-160.816	-185.618
Avdráttir og innfrían av lánum / <i>Downpayment and redemption</i>	141.476	73.518
Broyting í eftirstøðum og áogn / <i>Changes in payments overdue and receivables</i>	-7.892	-4.059
Broyting í stuttfreistaðum virðisbrøvum / <i>Changes in current bonds</i>	-52.800	94.862
Broyting í útvegarum og aðrari skuld / <i>Changes in creditors and other debt</i>	19	1.137
Goldin skattur / <i>Tax, paid</i>	-5.539	-7.162
Gjaldføri frá rakstri og útláni / <i>Cash flow from operating and loan activities</i>	-58.322	1.994
Íløga í materiella støðisogn / <i>Investment in tangible fixed assets</i>	0	0
Keyp og søla av virðisbrøvum / <i>Investment and disposal of bonds</i>	8.041	-1.877
Gjaldføri frá íløgum / <i>Cash flow from investments</i>	8.041	-1.877
Avdráttir av langfreistaðari skuld / <i>Repayment of long-term debt</i>	0	-200.000
Lánupptøka / <i>Loans</i>	39.791	200.209
Gjaldføri frá fígging / <i>Cash flow from financial activities</i>	39.791	209
Gjaldføri til samans / <i>Total cash flow</i>	-10.490	326
Gjaldføri við ársbyrjan / <i>Cash in hand at bank at beginning of the year</i>	12.375	12.049
Gjaldføri við ársenda / <i>Cash in hand at bank at end of the year</i>	1.885	12.375

EGINPENINGSFRÁGREIÐING / CHANGES IN EQUITY

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Eginpeningur / Equity		
Hövuðsgrunnur / <i>Main fund</i>	726.000	759.000
Eykagrunnar / <i>Reserve funds</i>	92.747	100.052
Eginpeningur til samans / <i>Total equity</i>	818.747	859.052

Hövuðsgrunnur / Main fund

Hövuðsgrunnur 1. apríl / <i>Main fund as at 1 April</i>	759.000	748.000
Flutt frá eykagrunnum / <i>Transferred from the reserve funds</i>	-33.000	11.000
Hövuðsgrunnur 31. mars / <i>Main fund as at 31 March</i>	726.000	759.000

Eykagrunnar / Reserve fund

Eykagrunnur 1. apríl / <i>Reserve fund as at 1 April</i>	100.052	98.202
Ársúrslit / <i>Result for the yeas</i>	-40.305	12.850
Flutt til hövuðsgrunn / <i>Transferred to main fund</i>	33.000	-11.000
Eykagrunnur 31. mars / <i>Reserve funds as at 31 March</i>	92.747	100.052



1 Segment og aðrir upplýsingar / Segments and other disclosures

Stovnsins primæru inntækur eru rentur av veittum útlánum. Hetta er einasta virkisøki hjá stovninum. Tískil metir leiðslan ikki, at stovnurin hevur fleiri rakstrarlig segment.

Útlánini eru øll til færoysk feløg og tí einans talan um eitt landafrøðilig segment.

Stórir kundar fevna um stóran part av samlaðu rentuinntøkunum hjá stovninum. Niðanfyri er víst tal av kundum, ið umboða meira enn 10% av samlaðu rentuinntøkunum og teirra samlaði partur av rentuinntøkunum.

The Fund's primary income is interest from loans, which is the Fund's only business sector. Management is therefore of the opinion that this is the sole business segment for the Fund.

All of the fund's loans are provided to Faroese companies and therefore there is only one geographical business segment.

Major borrowers account for a large part of the Fund's total interest income. The table below shows the number of borrowers that account for more than 10% of total interest income and their part of the total interest income for the fund.

Segment og aðrir upplýsingar / Segments and other information	2016/17	2015/16
Rentur av útlánum / Interests from loans	32.307	34.483
Provisiónir / Commission	164	98
	32.471	34.581
Tal av stórum kundum / Number of major borrowers	3	3
Prosentpartur av samlaðum rentum frá hesum kundum / Percentage of total interest income from these borrowers	51%	44%

2 Aðrar rentuinntøkur og kursjavningar / Other interests and value adjustment

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Rentur av bankapeningi / Interests from bank deposits	53	183
Rentur av lánsbrøvum / Interests from bonds	4.377	3.992
Staðfest kurstap av lánsbrøvum / Realized loss from bonds	-2.221	-3.163
Staðfestur kursvinningur av lánsbrøvum / Realized gain from bonds	550	141
Kursjavningur av lánsbrøvum / Value adjustments on bonds	1.111	-14
	3.870	1.139

3 Fyrisitingarkostnaður / Administration cost

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Fyrisitingarkostnaður / Administration	2.075	1.801
Avskrivningar av bygningi / Depreciation on building during the year	43	42
	2.118	1.843

Samsýning til roknskapargrannskoðara / Fee to external auditor

Grannskoðan / Audit	194	194
Aðrar tænastr / Other services	31	107
	225	301

4 Lønir / Wages

Løn og eftirløn til umboðsnevnd / Wages and pension to representatives	10	9
Løn og eftirløn til stjórn / Wage and pension to directors	304	326
Løn til varastjóra / Wage to Deputy Director	765	787
Eftirløn til varastjóra / Pension to Deputy Director	157	118
Aðrar lønir / Other wages	1.155	897
Aðrar eftirlønir / Other pension contributions	81	97
Sosialar útreiðslur / Social benefit expenses	90	83
	2.562	2.317

Tal av starvsfólki / Number of employees

	3	3
--	---	---

Stjórnarlimir verða valdir av landsstýrinum fyri 5 ár í senn. Varastjórin hevur vanliga uppsagnartíð uppá 1 ár. Í serligum førum er uppsagnartíðin tó 2 ár.

Vísandi til §107 í Ársroknskaparlógini skal upplýsast, at Gloria Kalsø er nevndarlimur í P/F Telefonverkið.

Directors are appointed by the Faroese government for a 5 year period at the time. The Deputy Director has a one year term of notice. Under certain circumstances the term of notice is extended two years.

With reference to §107 in the Faroese Financial Statement's Act it shall be informed that member of the Board of Directors Gloria Kalsø is member of the the Board of Directors of P/F Telefonverkið.



5 Niðurskrivingar upp á útlán og staðfest tap / Write-downs on loans and realized losses

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Staðfest tap / Realized losses	-2.302	0
Afturföring av áður framdum niðurskrivingum til tap upp á útlán / Reversal of prior write-down on loans	2.550	14.200
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / Change in write-downs on present loans	-80.000	-27.500
	-79.752	-13.300

6 Skattur av ársúrslitum / Taxes on result

Skattur av ársins skattskyldugu inntøku / Taxes on the taxable income for the year	0	-2.877
Broyting í útsettum skatti / Changes in deferred taxes	8.847	56
	8.847	-2.821
Goldin skattur / Paid taxes	5.539	7.162
Effektivt skattaprosent / Effective tax rate	18%	18%

7 Skrivstovubygningur / Office building

Útveganarpeningur 1. apríl / Acquisition cost as at 1 April	3.203	3.203
Tilgongd / Additions	0	0
Útveganarpeningur 31. mars / Acquisition cost as at 31 March	3.203	3.203
Avskringingar 1. apríl / Depreciation as at 1 April	-705	-663
Avskringingar í árinum / Depreciation during the year	-43	-42
Avskringingar 31. mars / Depreciation as at 31 March	-748	-705
Roknskaparligt virði 31. mars / Booked value as at 31 March	2.455	2.498

Bygningurinn verður avskrifaður yfir 40 ár niður til eitt restvirði upp á 1.500 tkr. íroknað grundtekið.

The building is to be depreciated over 40 years to a scrap value of DKK 1.500 thousand, the land included.

8 Lánbrøv / Bonds	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, langfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, long-term assets</i> ¹	92.900	100.204
Bókað virði uppgjört til ultimokursir, stuttfreistað ogn / <i>Booked value to market rates, short-term assets</i>	53.174	0
Lánbrøv / Bonds	146.074	100.204
Virði uppgjört eftir lóg og viðtökum / <i>Value according to the Fund's Act and Articles</i>		
Lánbrøv / Bonds	140.084	96.402
Munur millum bókað virði og virði eftir lóg og viðtökum / <i>Difference between book value and value according to the Act and Articles</i>	-5.990	-3.802
Áljóðandi virði / <i>Nominal value</i>		
Lánbrøv / Bonds	140.084	96.587
Meting av lánbrøvum / Rating of bonds		
AAA / AAA	82%	85%
Aðrar / Other	18%	15%

Lánbrøvini eru fyrri tað mesta dansk lánbrøv, sum eru skrásett á børsinum í Keypmannahavn. Tann vektaða miðallongdin av lánbrøvunum er 2,14 ár við roknskaparárslok. Lánbrøvini hava bæði fasta og variabla rentu.

The bonds are mostly Danish bonds that are listed on the Copenhagen stock exchange. On weighted average, the payment period of the bonds is 2.14 years at year end. The bond portfolio has both fixed and variable rate.

¹ Lánbrøv knýtt at eykagrunninum sambært viðtökunum
Bonds linked to the reserve fund according the Articles of Association

**9 Útlán / Loans**

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Veðrættur / 1. priority		
Restskuld 1. apríl / <i>Debt 1 April</i>	707.907	621.649
Nýggj lán / <i>New loans</i>	122.264	136.675
	830.171	758.324
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-73.645	-50.206
Afturrindan v.m. / <i>Repayment etc.</i>	-35.994	-211
	720.532	707.907
Veðrættur / 2 priority		
Restskuld 1. apríl / <i>Debt 1 April</i>	317.795	291.953
Nýggj lán / <i>New loans</i>	38.552	48.943
	356.347	340.896
Avdráttir / <i>Instalments</i>	-21.944	-17.741
Afturrindan v.m. / <i>Repayment etc.</i>	-9.893	-5.360
	324.510	317.795
	1.045.042	1.025.702
Niðurskrivingar 1. apríl / <i>Write downs 1. April</i>	-49.449	-36.149
Afturføring av áður framdum niðurskriving til tap / <i>Reversal of prior write-down on loans</i>	2.550	14.200
Broyting í niðurskrivingum upp á verandi lán / <i>Change in write-downs on present loans</i>	-80.000	-27.500
	-126.899	-49.449
	918.143	976.253

Samlaðu útlánini til lántakarar við niðurskriving pr. 31. mars 2017 eru 241 mió.kr. (2016: 227 mió.kr.)

Total loans to debtors with provisions as at 31 March 2017 add up to DKK 241 million. (2016: DKK 227 million)

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Útlán býtt eftir forfalstið / Loans grouped by maturity		
Avdráttir komandi árið / Instalments next financial year	133.533	128.811
Avdráttir frá 1-5 ár / Instalments 1 to 5 years ahead	427.651	401.529
Avdráttir seinni enn 5 ár / Instalments after more than 5 years	483.858	495.362
	1.045.042	1.025.702
Samlað lámsgjöld býtt eftir forfalstið / Total repay-amounts grouped by maturity²		
Avtalað lámsgjöld netto komandi árið / Agreed interest and capital repayments next financial year	156.700	161.485
Avtalað lámsgjöld netto 1-5 ár / Agreed interest and capital repayments 1 to 5 year	522.959	493.130
Avtalað lámsgjöld netto seinni enn 5 ár / Agreed interest and capital repayments after more than 5 year	461.084	521.574
	1.140.743	1.176.189
Eftirstöður eftir aldri / Payments overdue grouped by maturity		
Eftirstöður yngri enn 5 mánaðar / Overdue by less than 5 months	8.822	4.255
Eftirstöður millum 5 og 11 mánaðar / Overdue by 5 to 11 months	2.465	2.145
Eftirstöður eldri enn 11 mánaðar / Overdue by more than 11 months	4.342	1.461
	15.629	7.861

10 Lánistovnar / Loan creditors

Niðanfyri er skuld til lánistovnar sundurgreinað eftir forfalli.

Time-schedule for instalments to loan creditors is:

Avdráttir komandi árið / Instalments next financial year	0	35.209
Avdráttir frá 1-5 ár / Instalments from 1 to 5 years	275.000	200.000
	275.000	235.209

Samlað lámsgjöld býtt eftir forfalstið / Total mortgage payments by maturity

Avtalað lámsgjöld netto komandi árið / Agreed interest and capital repayments	0	35.617
Avtalað lámsgjöld netto frá 1-5 ár / Agreed interest and capital repayments net 1 to 5 years ahead	288.838	214.250
	288.838	249.867

² Útroknað eftir galdandi rentustøði 31. mars 2017

Calculated according to the interest level on 31 March 2017



	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
11 Eykagrunsinnskot / Reserve fund deposits		
Salda 1. apríl / Balance as at 1 April	12.626	11.434
Innskot viðvíkjandi útlánunum / Paid in deposits	769	1.242
Útgoldið í árinum / Paid out deposits	-497	-50
Salda 31. mars / Balance as at 31 March	12.898	12.626

12 Skyldugur skattur / Corporation taxes

Salda 1. apríl / Balance as at 31 March	8.416	12.701
Goldin skattur / Paid taxes	-5.539	-7.162
Skattur av skattskyldugu inntøku / Taxes on the taxable income for the year	0	2.877
Salda 31. mars / Balance as at 31 March	2.877	8.416

13 Samhandil við nærstandandi partar / Transactions with connected parties

Stovnurin verður stjórnaður av eini trimumastjórn, vald av fíggjarmálaráðharranum, og einum undirstjóra settur av stjórnini. Hesi eru øll at meta sum nærstandandi partar. Ongi lán eru veitt til nærstandandi partar.

Harumframt er eitt umboðsráð valt fyri stovnin, ið bert er ráðgevandi, og sum ikki hevur nakran avgerðarrætt í stovnsins viðurskiftum. Tískil er umboðsráðið ikki at meta sum nærstandandi partur.

The Fund is lead by three Directors, elected by the Minister of Finance, and a Deputy Director hired by the Directors. These persons have a status as related parties towards the Fund. No loans have been granted to related parties.

Furthermore, the Fund has a group of Representatives elected. The Representatives only have an advisory role and have no controlling function in the Fund. Therefore The Representatives are not considered to be a related party.

Eingin samhandil hevur verið millum nærstandandi partar.

There have been no transactions with connected parties.

14 Grannskoðaranevndin / The Fund's audit committiee

Stjórnin í Realinum mannar grannskoðaranevndina.

The Fund's audit committee is staffed by the Board of Directors.

15 Váðastýring / Risk management

Stovnurin virkar eftir lóg og viðtökum fyri stovnin. Í hesum eru ásett mörk og karmar fyri m.a. lánveiting, lántøku og trygdarmörkum. Hesar ásetingar eru partar av váðastýring stovnsins.

The Fund operates according to the Act and articles of association for the Fund. These lay out the limits and framework for granting loans, borrowings as well as safety margins. These provisions are part of the Funds risk management.

Rentuváði

Útlán

Realurin veitir tvey sløg av lánnum. Lán, har rentan er marknaðarrentan, tá ið lánið verður útgoldið. Pantibrævið hevur eina hægstu rentu, sum er nakað hægri, enn tá ið lánið bleiv útgoldið. Hetta er fyri tað mesta minni lán, har Realurin er einsamallur um figgingina.

Hini lánini, sum eru umleið 75% av útlánnum hjá Realinum, eru bundin at 6 mðr. cibor. Hetta eru størri lán, har vit eru saman við øðrum lángvarum. Støðið á 6 mðr cibor rentuni hevur í roknskaparárinum og fram til í dag ligið í millum -0,1% og +0,1%. Realurin heldur ikki, at váðin er serliga stórur við einum so lágum rentustøði. Realurin hevur sjálvur lán í cibor, sum svarar til 34% av okkara útláni í cibor.

Lánsbrøv

Realurin skal hava eina upphædd svarandi til minst 10% av sínum útlánnum bundið í virðisbrøvum. Hetta er fyri tað mesta donsk lánsbrøv. Við tí lága rentustøðinum, sum hevur verið í longri tíð á altjóða marknaðum, er vandin fyri kurstapi stórur fyri tey lánsbrøv, sum hava langa afturgjaldstíð. Tey lánsbrøv, sum hava lítlan váða, geva nærur onga rentu. Realurin roynir at hava ein samanseting av lánsbrøvum, har váðin og renta eru rímlig.

Tann vektaða miðal longdin av okkara lánsbrøvum er 2,14 ár við roknskapárslok.

Interest risk

Loans

The Fund provides two types of loans. Loans where the interest corresponds to market interest when the loan is paid out. The mortgage deed has a maximum interest that is slightly above the interest when the loan was paid out. These loans are usually smaller loans to borrowers where the Fund is the sole provider of finance.

The other loans that the Fund provides, and which account for about 75% of the total loans, are tied to the 6 month CIBOR interest rate. These are bigger loans where the Fund provides finance together with other lenders. The 6 month CIBOR interest rate has been between -0.1% and +0.1% during the financial period up to today. The Fund does not consider the risk to be very high with such a low interest rate. The Fund itself has loans based on CIBOR, corresponding to 34% of the Fund's granted loans in CIBOR.



Bonds

The Fund has to have an amount corresponding to at least 10% of its loans tied up in bonds. These are mostly Danish bonds. Because of the low interest rates that have existed for a long period of time, the risk for losses on bonds with a long payment time is high. Bonds with very low risk have almost no interest. The fund tries to have a portfolio of bonds where the combination of risk and interest income is reasonable.

On weighted average, the payment period of the bonds is 2.14 years at year end.

Niðanfyri vísta talva vísir ávirkanina av eini broyting í rentustøðinum. Útrokningarnar eru gjørdar fyri útlán, lánsbrævaognir og skuld til lánistovnar í figgjarstøðuni hin 31. mars 2017.

Below shown table shows the effect of a change in the interest level. The calculations are based on loans, bonds, issued bonds and debt to credit unions in the balance sheet as at 31 March 20167

	Rentan / Interest +0,5%		Rentan / Interest -0,5%	
	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity	Rakstur / Profit&Loss	Eginogn / Equity
Útlán / Loans	+3,9 mio	+3,9 mio	-2,9 mio	-2,9 mio
Lánsbrævaognir / Bonds	+0,7 mio	+0,7 mio	-0,7 mio	-0,7 mio
Lánistovnar / Loan creditors	-1,3 mio	-1,3 mio	+0,0 mio	+0,0 mio

Kredittváði

Stovnurin veitir lán til reiðarí í Føroyum við trygd í skipum og fòrum. Afturgjaldstíðin á lánnum til nýggjari fòr er upp til 15 ár og fyri eldri fòr styttri. Á henda hátt verður roynt at halda kredittváðan á einum lágum støði.

Tann maksimali kredittváði, tá ið hædd ikki er tikin fyri trygdum

Øll lán eru eftirkannað fyri at meta um neyðugt er við niðurskriving. Stovnurin metir, at hetta best verður gjørt uttan at taka hædd fyri teimum trygdum, stovnurin hevur í skipsveðbrøvum.

Lýsing av trygdum

Øll lán eru givin við 1. og 2. veðrætti í skipunum. 1. veðrættur skal liggja innanfyri 60% av virðinum og 2. veðrættur skal liggja innanfyri 80% av virðinum, soleiðis sum hetta er mettt av metingarfólki hjá Realinum.

Metingarnar eru grundaðar á framdar handlar, metingar frá útlenskum metingarfyritøkum umframt innanhýsis metingar, sum byggja á ta hollu vitan sum Realurin hevur um virðið á føroyskum fòrum. Metingar frá útlenskum metingarfeløgum svara til 27% av øllum útlánum í virði (2016: 22%). Hetta eru skip í frálanda- og ferðamannavinnuni.

Seinastu 5 árin hevur stovnurin staðfest tap upp á til samans 17,0 mió.kr. (2016: 14,7 mió.kr.)

Credit risk

The Fund grants loans to ship-owners in the Faroes against collettreal in ships and vessels. The repayment period for loans to newer vessels add up to 15 years and for older vessels the period is shorter. By these means the Fund tries to limit its credit risk to a reasonable level.

Maximal credit risk without taking in security

All loans are examined in order to determine the need for provisions. The Fund considers the best way to do this is not to take into account the securities granted in vessels.

Description of securitites

All loans are granted with 1. and 2. priority in the ship. 1. priority is to be within 60% of the value and 2. priority is to be within 80% of the value as determined by the survey staff of the fund. The basis for the estiamated value is executed trades and surveys by foreign brokers and the Fund's own internal estimates, which are based on the great knowledge that the Fund has about the value of Faroese vessels. Surveys carried out by foreign brokers add up to 27% of total loans in value (2016: 22%). This concerns the ships in the offshore and tourist industry.

During the last five years, the realized losses have been a total of DKK 17.0 million (2016:DKK 14.7 million).

Sundurgreinan av útlánum, íroknað niðurskriving, greinað á útlánsintervall av restskuld pr. 31. mars.**Specification of loans, including write downs, grouped in lending interval of unpaid debt as**

Trygd innanfyri / Security within	Partur av samlaðum útláni / Share of total loans	
	2016/17	2015/16
0 – 20%	31%	30%
20 – 40%	30%	29%
40 – 60%	23%	23%
60 – 80%	13%	14%
80 – 90%	3%	2%
90 – 100%	0%	1%
Yvir 100%	0%	1%

at 31 March

Í omanfyrirstandandi talvu sæst, at 84% av okkara nettoútlánum liggja innanfyri 60% av skipsvirðinum. (2016: 82%).

The table above shows that 84% of our net loans are within 60% of the ship's value. (2016: 82%).

**Gjaldsföriváði**

Stovnurin hefur ein solvens upp á 74% og eina fremmanda fígging upp á 275 mió.kr. Av hesum eru 200 mió.kr. bankalán, sum skulu afturgjaldast 31. desember 2020, og bankalán upp á 75 mio.kr., sum skal afturgjaldast 30. mars 2020. Tann tæki peningurin er 1,9 mió.kr. tann 31. mars 2017. Sum støðan er í lötuni, har lítið og einki avkast fæst fyri virðisbrøv, roynir stovnurin ikki at hava ov nógvan frían likviditet.

Sambært okkara rakstrar- og gjaldførissetlanum fyri 2017/18 vil stovnurin kunna halda sínar skyldur yvirfyri sínum lángevarum.

Liquidity risk

The Fund has a solvence ratio of 74% and a total foreign financing of DKK 275 million. This amount includes bank loans amounting to DKK 200 million, which are to be repaid on 31 December 2020, and bank loans amounting to DKK 75 with repayment at 30 March 2020. Cash at bank and in hand amounts to DKK 1.9 million as at 31 March 2017. As things stands now where there is almost no return from securities the Fund aims at not having too much free cash.

The Fund's budgets for operations and liquidity for 2017/18 show, that the Fund can meet its obligations to its loaners.

Gjaldoyraváði

Alt virksemi hjá stovninum, íroknað útlán, er í DKK og stovnsins eigna lántøka hefur eisini higartil altíð verið í DKK. Stórir partar av lántakarunum hava eisini bert DKK sum gjaldoyra. Tískil verður ikki mett, at stovnurin hefur nakran beinleiðis váða og sera lítlan óbeinleiðis váða orsakað av gjaldoyra.

Currency risk

All the Fund's activities, including loans, are in Danish kroner (DKK) and so far the funding of the Fund has been in DKK. Most of the debtors also solely use DKK as currency. Therefore, there should be no direct currency risk and reduced indirect risk due to currency fluctuations.

16 Fíggarligar ognir og skyldur / Financial assets and liabilities**Bólking av fíggarligum ognum og skyldum /
Categories of financial instruments**

Niðanfyri eru fíggarligu ognir og skyldur stovnsins bólkaðar:
Below the financial assets and liabilities of the fund are classified:

	2016/17 tDKK	2015/16 tDKK
Fíggarligar ognir virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial assets measured at fair value through the profit and loss</i>	92.900	100.204
Útlán / Loans	918.143	976.253
Fíggarligar skyldur virðisásettar til dagsvirði umvegis rakstur / <i>Financial liabilities measured at fair value through the profit and loss</i>	0	0
Fíggarligar skyldur virðisásettar til amortiseraðan kostprís / <i>Financial liabilities measured at amortized cost</i>	275.000	235.009



**Dagsvirðisvirlit fyrir figgjarligar ognir viðisásettar til dagsvirði í figgjarstöðuni /
Statement for financial assets measured at fair value in the balance sheet**

	Støði 1/ Level 1	Støði 2/ Level 2	Støði 3/ Level 3	
2016/17 tDKK	Skrásettir prísir / <i>Listed prices</i>	Málbarir prísir / <i>Observable inputs</i>	Aðrir prísir / <i>Unobservable inputs</i>	Í alt / <i>Total</i>
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	146.074	0	0	146.074
	Støði 1/ Level 1	Støði 2/ Level 2	Støði 3/ Level 3	
2015/16 tDKK	Skrásettir prísir / <i>Listed prices</i>	Málbarir prísir / <i>Observable inputs</i>	Aðrir prísir / <i>Unobservable inputs</i>	Í alt / <i>Total</i>
Lánsbrøv / <i>Bonds</i>	100.204	0	0	100.204

**Hættir og fyrirteytir fyrir uppgerð av dagsvirðum /
Methods and conditions for measuring at fair value**

Niðanfyri er greitt frá hættum og fyrirteytum fyrir uppgerð av dagsvirði av figgjarligum tólum. Engin broyting hevur verið í mun til 2015/16.

Used methods and conditions for measuring financial instruments at fair value is as follows. No changes in methods have occurred compared to 2015/16.

Skrásett lánsbrøv/ Bonds

Goymslan av skrásettum lánsbrøvum inniheldur likvid statslánsbrøv og realkreditlánsbrøv, sum verða virðissett til noteraðar almennar kursir.

The stock of listed bonds contains liquid government bonds and mortgage bonds which are measured at publicly quoted prices.

17 Eventualskyldur / *Contingent liabilities*

Tilsögn um lán / *New loans committed*

Stovnurin hefur veitt tilsögn um lán við einari samlaðari upphædd upp á 44 mió.kr. ímóti 27 mió.kr. seinasta ár.

The Fund has committed itself to new loans amounting to DKK 44 million compared to DKK 27 million last year.





Realurin

FØROYA REALKREDITSTOVNUR

Niels Finsensgøta 39
P.O.Box 367
FO-110 Tórshavn
Faroe Islands

Tel +298 353 410
Faks +298 317 599
realcredit@realcredit.fo
www.realurin.fo